

# Panasonic



## TX-28MK1P/M TX-21MK1P/M

ЦВЕТЕН ТЕЛЕВИЗОР  
ПАНАСОНИК  
Televizor în culori

DIGITAL  
8-BIT  
Technology



Quintrix

TOP  
TEXT

ИНСТРУКЦИЯ ЗА  
ЕКСПЛОАТАЦИЯ  
Instructiuni de  
exploatare

# ДОБРЕ ДОШЛИ

Уважаеми клиенти на Панасоник,

Добре дошли в семейството на Панасоник. Ние вярваме, че вие дълги години ще се наслаждавате на новия си цветен телевизор. Това е един много авангарден телевизор; все пак, ръководството за бързо запознаване с работата на телевизора ще ви каже как да управлявате по един бърз начин телевизора си. След това можете да прочетете пълните инструкции и да си ги запазите за по-нататъшни справки.

## СЪДЪРЖАНИЕ

Предупреждения и предпазни мерки .....	2	Q-Link .....	17
Ръководство за бързо запознаване с работата на телевизора .....	3	AV Select и Setup .....	18
Основни органи за управление на телевизора ..	4	Аудио-Видео Селекция и Настройка Работа с VCR/DVD .....	19
Използване на допълнителната информация, изведена върху екрана на телевизора .....	5	Работа с Телетекст .....	20
Меню Изображение .....	6	Свързвания на Аудио и Видео системата .....	22
Меню Звук .....	7	През предните гнезда за AV3 Аудио/Видео (RCA) и слушалките .....	22
Меню Настройка .....	8	Информация за SCART и S-Video терминал .....	22
Меню Фино регулиране .....	9	През терминалите AV1 / AV 21 Pin (SCART) и RCA Audio Out разположени на гърба на телевизора .....	23
Меню Фино регулиране - Редактиране на програма .....	10	Откриване и отстраняване на проблеми и недостатъци .....	24
Меню Фино регулиране - Автоматична настройка .....	14	Във Ваша помощ .....	25
Меню Фино регулиране Ръчно регулиране .....	15	Спецификации .....	25
Език OSD .....	16		

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този телевизор е произведен за работа с променлив ток с напрежение в диапазона 220-240V, 50 Hz.
- За да предотвратите повреда, която би могла да възникне в резултат на електрически удар или пожар, не излагайте този телевизор на дъжд или прекалена влага.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ!!!**  
Не свалявайте задния капак тъй като има части под напрежение. Вътре няма неща, които да ви вършат работа.
- Избягвайте излагането на телевизора на пряка слънчева светлина и други източници на топлина.
- Ключът за включване и изключване на този модел не изключва изцяло телевизора от захранването.  
Изключвайте щепсела от стенния контакт, когато няма да използвате телевизора продължително време.

- ПРИЖА ЗА КУТИЯТА И КИНЕСКОПА**  
Издърпайте захранващия щепсел от стенния контакт. Кутията и кинескопа трябва да се почистват с мек парцал, навлажнен с мек сапун и вода. Не използвайте разтвори за миене, които съдържат бензол или петрол. Телевизорите могат да генерираят статично електричество, така че трябва да се внимава всеки път, когато докосвате екрана.
- Необходима е адекватна вентилация, и за да се предотврати авария с електрическите компоненти, ние препоръчваме да се остави междуна от най-малко 5 см от всички страни на телевизионния приемник дори и когато е поместен във вътрешността на шкаф или между рафтове.

# РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗО ЗАПОЗНАВАНЕ С РАБОТАТА НА ТЕЛЕВИЗОРА

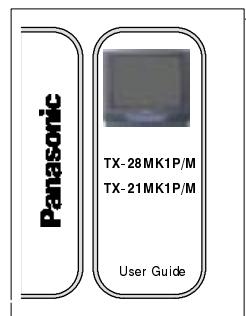
Проверете дали имате показаните принадлежности



Дистанционно управление  
(EUR511200)

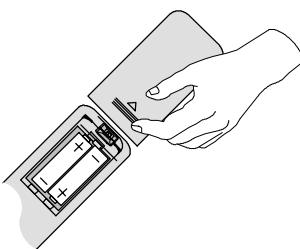


Батерии за дистанционното управление  
(2 x R6 (UM3) размер)



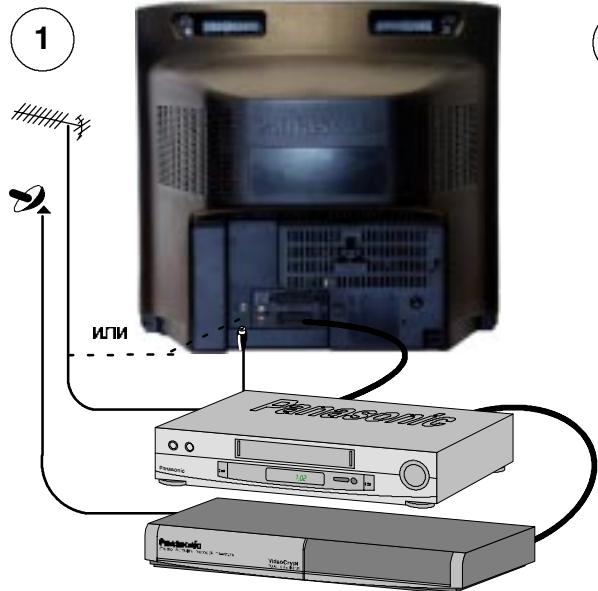
Книшка "Инструкция за експлоатация" TQB8E2712

## Относно батерийте за дистанционното управление

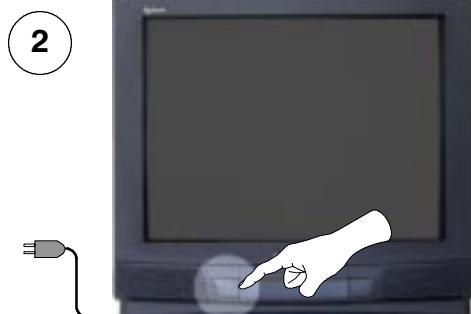


- Уверете се, че батерийте са поставени правилно.
- Не смесвайте стари батерии с нови. Веднага отстранявайте старите, изтощени батерии.
- Не смесвайте различни типове батерии, тоест Алкални и мanganови или използвайте акумулаторни батерии (никелово-кадмиеви).

## РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗО ЗАПОЗНАВАНЕ С РАБОТАТА НА ТЕЛЕВИЗОРА



Включете антената и свържете спомагателното оборудване



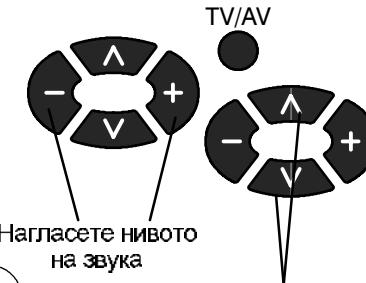
Първо се уверете, че записващият видеомагнитофон е в режим Standby. Свържете го с телевизора и го включете.

- Ако видеомагнитофонът не приема пренесените данни от телевизора, може да се наложи да изберете функция Пренасяне (Download) от менюто на видеомагнитофона.
- Ако системата Q-link не работи правилно, проверете дали кабелът SCART е "пълнофункционален" тип и дали е свързан към гнездото AV2 на телевизора.
- За по-нататъшна информация относно системата Q-Link и свързващата екипировка вижте страници 17, 22 и 23.



Натиснете червения бутон

Ще започне автоматичната настройка, вашите станции ще бъдат открити и съхранени.  
Използвайте менюто Редактиране на програмата (Programme Edit), за да отстраните нежеланите програми (вж. стр. 10).  
Натиснете бутона TV/AV, за да излезете



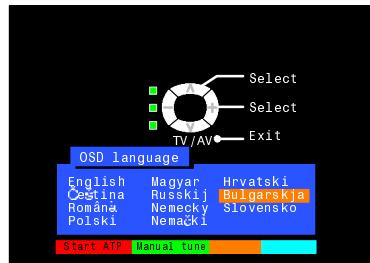
TV/AV

Нагласете нивото на звука

4

Сменете канала

Ако инсталирате нов записващ видеомагнитофон съвместим със системата Q-Link, сега вече можете да го включите. Пренесете данните за настройката във видеомагнитофона чрез натискане на Синия бутон на менюто Редактиране на програмата (Programme Edit) (вж. стр. 13). Ако инсталирате нов записващ видеомагнитофон, съвместим със системата NextViewLink, ще ви се наложи да активирате зареждането ръчно. Вижте наръчника на записващия видеомагнитофон за повече подробности.



## ОСНОВНИ ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ: ПРЕДЕН ПАНЕЛ И ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



Увеличава или намалява позицията на програмата с по една. Когато дадена функция е вече възпроизведена, натискайте, за да увеличавате или намалявате избраната функция.



## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЪЗПРОИЗВЕДЕНАТА ВЪРХУ ЕКРАНА ИНФОРМАЦИЯ

Този телевизор притежава пълна система от менюта възпроизвеждани върху экрана, които осигуряват достъп до настройките и опциите



Някои избирания, например на **Contrast** /Контраст/, **Brightness** /Яркост/, **Colour** /Цвят/ и **Sharpness** /Рязкост/ ще ви позволяват да увеличавате или намалявате тяхното ниво.

Някои избирания, например, таймер изключен (Off timer), позволяват да бъде направен избор.

Някои избирания, например менюто **Tuning** /Регулиране/, ще ви отведе до друго меню.

Бутоните **PICTURE**, **SOUND** и **SET UP** се използват за отваряне на главните менюта и също така за връщане към предишните менюта.

Бутоните на курсора със стрелки нагоре и надолу се използват за придвижване на курсора нагоре и надолу по менютата.

Левият и десният бутона на курсора се използват за достъп до менюта, настройка на нива или за избиране на опции.

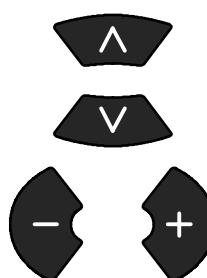
Бутонаят **STR** се използва за съхраняване на въведени стойности след извършване на настройки или задаване на опции.

Бутонаят **TV/AV** се използва за излизане от системата на менютата и за връщане към нормален еcran за гледане на телевизия.

Бутонаят **HELP** ще осъществи демонстриране на наличните менюта. Натиснете бутона **HELP** и изберете една от опциите.

Ако е натиснат бутона **HELP** докато на екрана е изведено дадено меню, диалоговата кутия 'Instructions' (Инструкции) няма да се вижда. Натиснете повторно бутона **HELP**, за да се покаже диалоговата кутия 'Instructions' (Инструкции).

PICTURE SOUND SET UP



STR

TV/AV



## МЕНЮ PICTURE

Това меню ви позволява да правите настройки на качеството на картината.

Отворете менюто Picture

PICTURE



Придвижете се до вашия избор

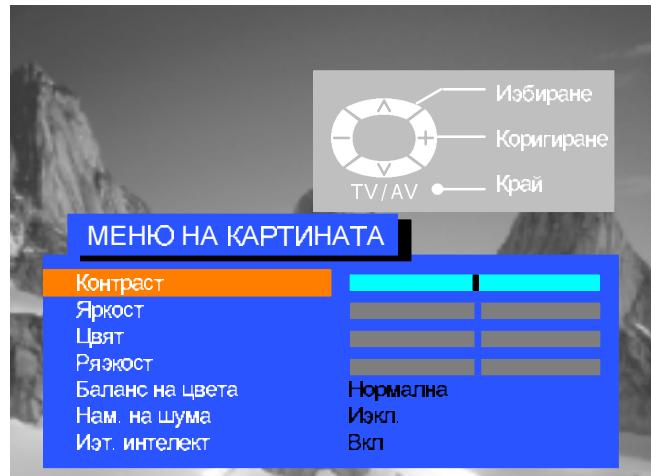
▲  
▼

Увеличите или намалете нивата или задайте опции



Натиснете бутона AV/TV, за да излезете от менюто Picture

TV/AV



### Контраст

Нивата на Contrast /Контраст/, Brightness /Яркост/, Colour /Цвят/ и Sharpness /Рязкост/ могат да се нагласят според собствените ви предпочтения и условия за гледане.

### Яркост

### Цвят

### Рязкост

Настройката Tint (Преобладаващ цветови оттенък) ще се появи като позиция от дадено меню само ако имате източник на сигнал NTSC свързан към телевизора и ще позволи настройката на преобладаващия цветови оттенък.

### Tint

### Баланс на цвета



Настройването на цветовия баланс ви позволява да задавате общия цветови оттенък на картината.

### Нам. на шума

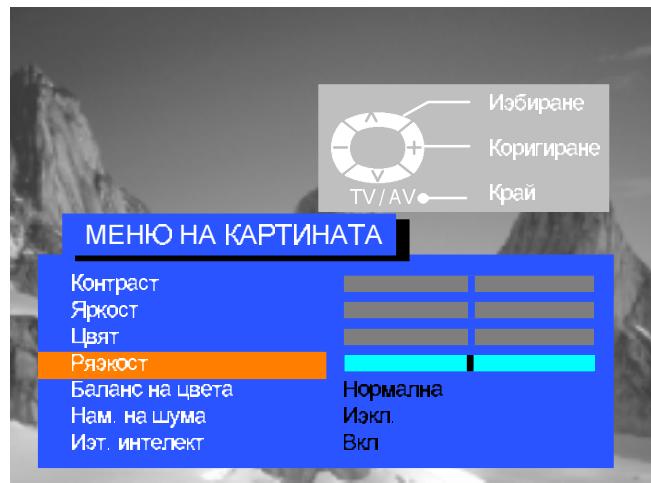


P-NR автоматично ще намали нежеланата интерференция на изображението.

### Иэт. интелект



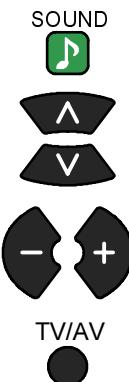
Настройката на AI автоматично анализира постъпващата картина и я обработва така, че да дава подобрен контраст, оптимална дълбочина на полето на телевизионния кадър и живи цветови тоналности.



## МЕНЮ SOUND

Менюто Sound ви позволява да задавате свои лични предпочтения за всички аспекти на качеството на звука.

Створете менюто Sound



Придвижете се по свой избор

Увеличите или намалете  
нивата или задайте опции

Натиснете бутона TV/AV, за да  
излезете от менюто Sound

### Височина

Настройката Volume (Сила на звука) задава общата изходяща мощност на звука.

### Бас

Настройката на Bass (Ниски честоти) ще усилни ниските, по-дълбоките честоти и може да се намалява или увеличава.

### Тембър

Настройката на Treble (Високите честоти) ще усилни по-острите, по-високите честоти и може да се намалява или увеличава.

### Баланс

Балансът регулира нивата на звука между левия и десния високоговорители. Нивото на звука от високоговорителите може да се регулира така, че да отговаря на положението, което заемате при слушане.

### Нам. на шума



Настройката AI автоматично анализира постъпващия звуков сигнал и го обработва така, че да му намали шума и да му придае оптимално зучене според програмния материал.



Настройката MPX обикновено се задава на режим Стерео, за да осигурява възпроизвеждане с максимално качество, но все пак ако приемането се влоши или ако функцията не е налична, тогава ви съветваме да превключите на режим Моно. Моно (M1) и (M2) могат също така да се избират, ако се предават сигнали.

### Режим

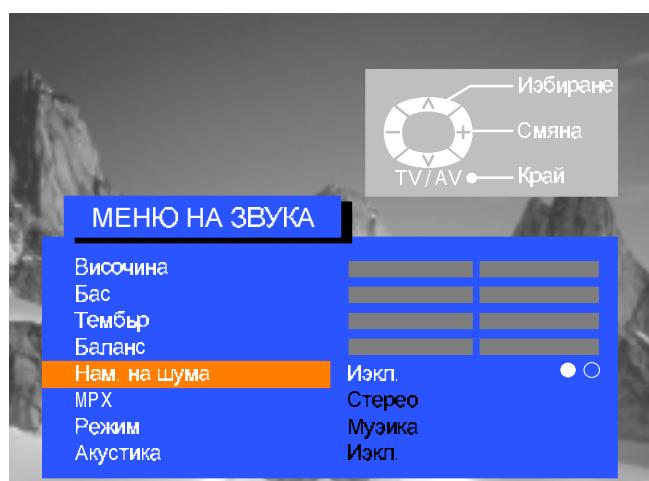
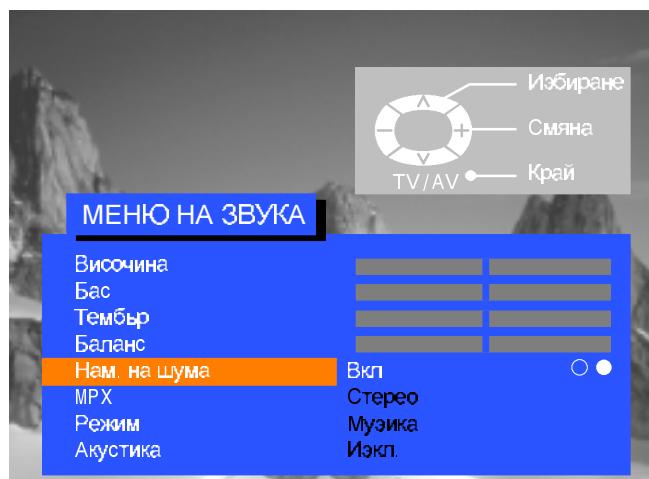


Звукът може да се подобри по време на режимите Music или Speech (Говор) чрез подбирането на съответната функция.

### Акустика



Функцията Обръжение използва един динамичен коректор за симулиране на подобрени пространствени ефекти.



## МЕНЮ SETUP

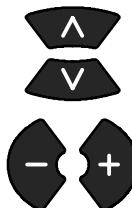
Менюто Setup осигурява достъп до различни авангардни характеристики и също така до менюто Tuning

Отворете менюто Setup

SET UP



Придвижете се по свой избор



Увеличите или намалете  
нивата, задайте опции или  
отидете на други менюта

Натиснете бутона TV/AV, за да  
излезете от менюто Setup.



### ● ○ **Телетекст**

Опцията Телетекст ви позволява да избирате между режимите TOP/FLOF или LIST. Вижте стр. 20

### ● ○ **Формат**

Aspekt ви позволява да гледате програми с широкоекранни материали с правилно съотношение на широчината към височината (16:9)

### ● ○○○○○○ **Автомат. Иэкл.**

Тази настройка ще изключва телевизора в рамките на предварително зададено време, което вие можете да избирате от 0 до 90 минути през 15-минутни интервали.

### ○ ● **Q-Link**

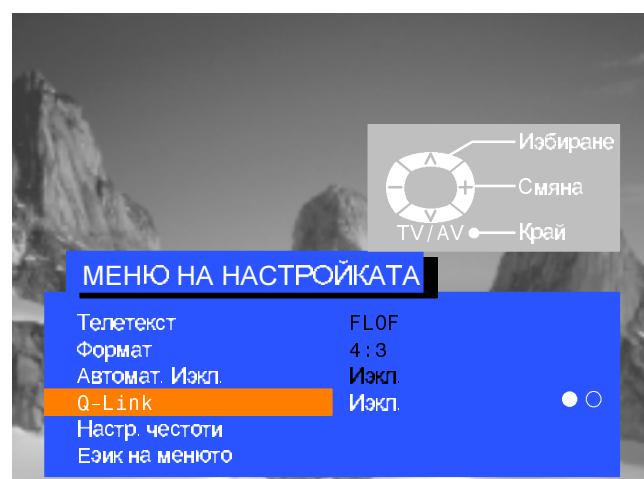
Q-Link ви позволява да активирате или дезактивирате комуникацията на данни със съвместим записващ видеомагнитофон. Вижте стр. 17

### **Настр. честоти**

Това меню ви осигурява достъп до много други характеристики, включително Programme edit (Редактиране на програма), Manual tuning (Ръчна настройка), Colour System (Система за управление на цветовете) и Volume correction (Корекция на силата на звука). Вижте стр. 9.

### **Език на менюто**

Езикът OSD ви позволява да избирате езика, използван за възпроизвеждане на допълнителната информация върху екрана на телевизора. Вижте стр. 16.



## МЕНЮ TUNING

Менюто Tuning осигурява достъп до менютата с ръчна, автоматична и фина настройка.

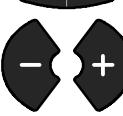
Отворете менюто Setup



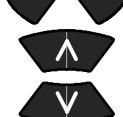
Придвижете се до менюто Tuning



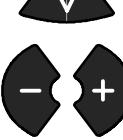
Влезте в менюто Tuning



Придвижете се до Вашия избор



Увеличавайте или намалявайте нивата, задавайте опции или влизайте в по-нататъшни менюта



Натиснете бутона TV/AV, за да излезете.

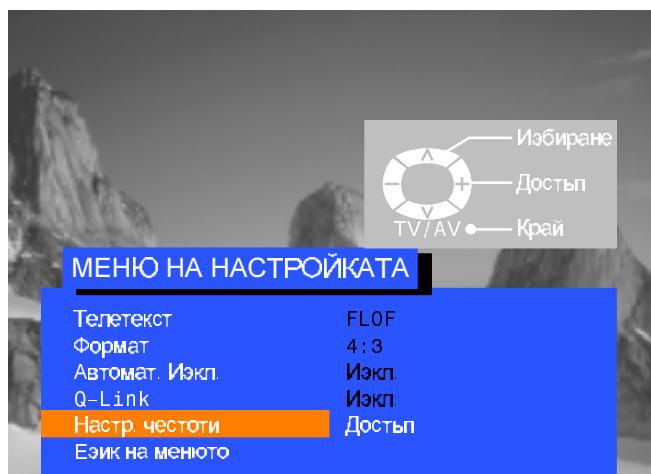


### Програмиране

Достъпът до менюто Programme edit позволява станциите да бъдат премествани, изтривани, наименувани или фиксирали и осигурява достъп до TV-system. Вижте стр. 10

### Автомат. настр.

Менюто Auto setup ви позволява автоматично да настройвате на ново телевизора. Вижте стр. 14



### Ръчна настройка

Менюто Manual tuning позволява ръчната настройка на отделни позиции от програмата. Вижте стр. 15

### Фина настройка

Фина настройка. Станциите могат да се настройват фино чрез Fine tuning.

### Цветова система

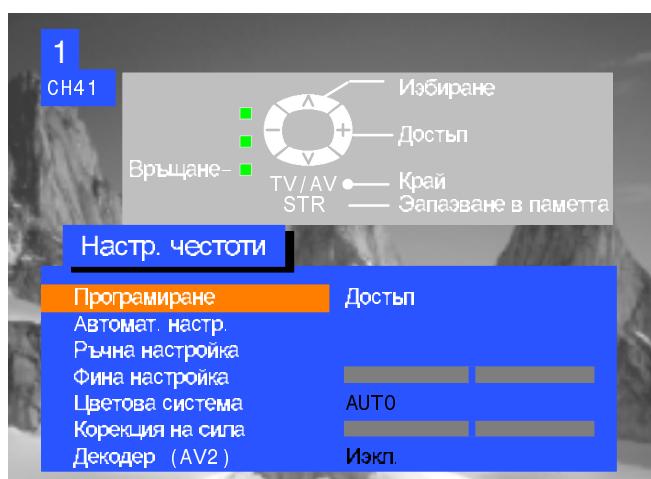
Менюто Colour system ви позволява да направите правилния избор от стандарта за телевизионните предавания.

### Корекция на сила

Корекцията на силата на звука ви позволява да настройвате нивото на звука при отделните станции.

### Декодер (AV2)

Тази опция се използва, когато даден декодер е свързан посредством AV2. Настройте на On, ако предстои да се обработва скрамблиран сигнал чрез декодера. Настройте на Off след използване.



## МЕНЮ TUNING - PROGRAMME EDIT

Менюто Programme edit ви позволява да редактирате настройките за позицията на програмата

Отворете менюто Setup



Придвижете се към менюто Tuning



Влезте в менюто Tuning



Придвижете се в менюто Programme edit



Влезте в менюто Programme edit



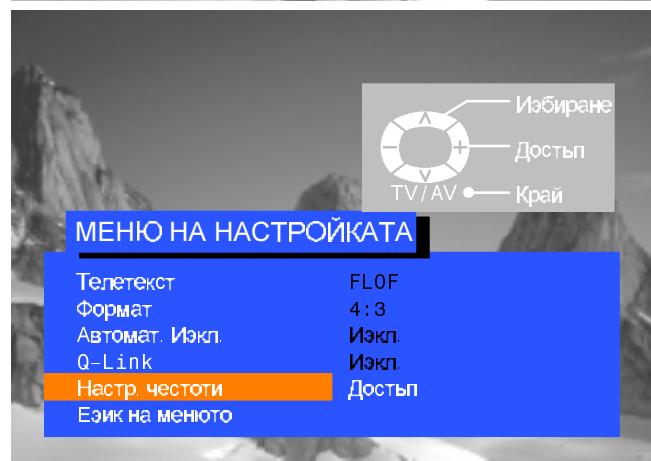
Направете нужните промени  
(виж разделите по-долу)



Натиснете бутона STR, за да съхраните промените



Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.



**За да изтриете нежелана позиция от програмата**



Изберете позицията от програмата



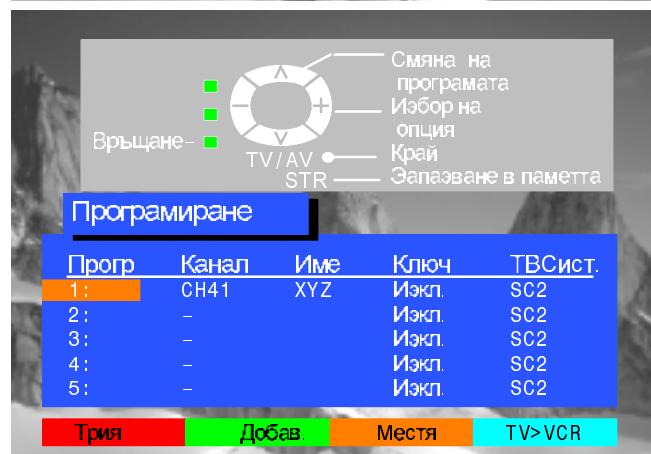
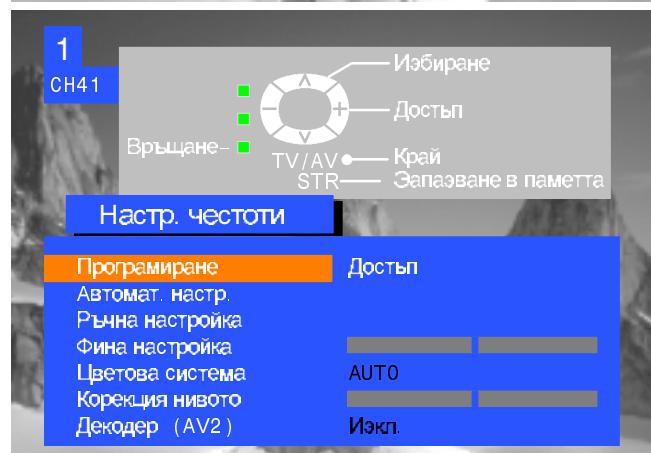
Натиснете червения бутон върху дистанционното управление.



Натиснете отново червения бутон за потвърждение



Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.



## МЕНЮ TUNING - PROGRAMME EDIT

**За да добавите позиция от програмата:**

Изберете позицията от програмата, където ще бъде въведена новата програма.



Натиснете зеления бутон.



Натиснете отново зеления бутон за потвърждение.



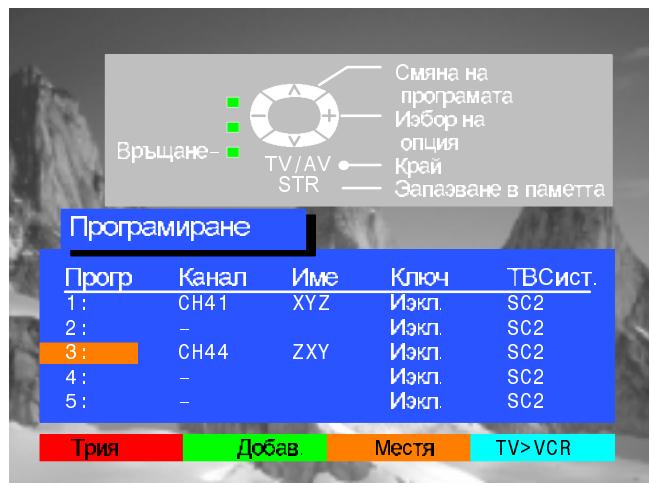
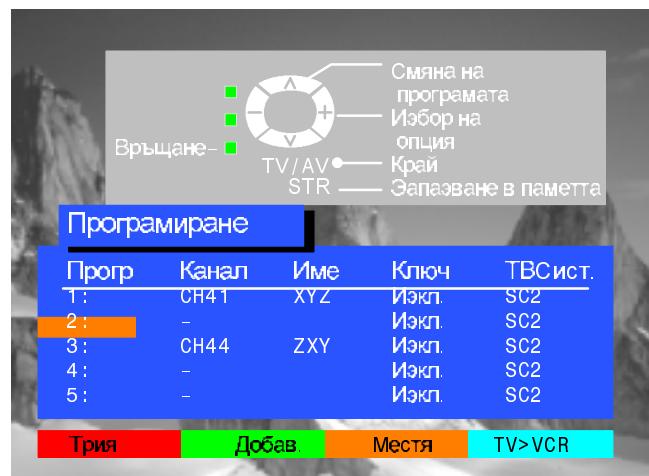
Тази празна програма след това може да бъде настройвана, фиксирана и да бъде разполагана където пожелаете.



Натиснете STR, за да съхраните.



Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.



**За да преместите дадена програма на друга позиция**

Изберете позицията от програмата, която трябва да бъде преместена.



Натиснете жълтия бутон върху дистанционното управление.



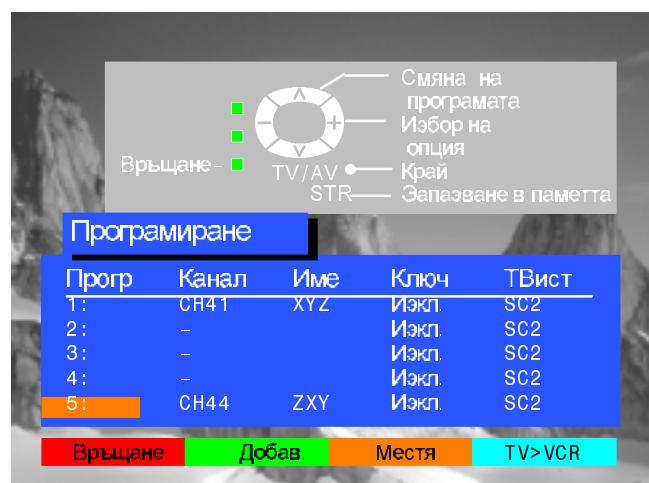
Изберете нова позиция



Натиснете отново бутона Yellow /жълт/ за потвърждение.



Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.



## **MEHIO TUNING - PROGRAMME EDIT**

**За да настроите позиция от програма:**

## Изберете позицията от програмата



Придвижете се на колоната с  
каналите



**Увеличавайте или намалявайте  
номера на канала или  
използвайте бутона "C" за Пряк  
достъп до канала (вижте стр. 4)**



**Натиснете STR, за да съхраните**



**Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.**



**За да преименувате позиция от програма:**

## Изберете позицията от програмата



Придвижете се на колоната с имената Name



Изберете новия символ



Придвижете се до позицията на следващия символ



Продължавайте така, докато  
приключите с преименуването

**Натиснете STR, за да съхраните**



Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.



## МЕНЮ TUNING - PROGRAMME EDIT

**За да заключите дадена позиция от програма с цел предотвратяване на достъп до нея:**

Изберете позицията от програмата



Придвижете се до колоната за заключване

Изберете между двете положения lock on /заключено/ или lock off /отключено/

Натиснете STR, за да съхраните

Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.

Забележка:

Когато дадена позиция от програма е заключена, директният достъп до каналите /Direct Channel Access/ с използването на "C" и цифровите бутони върху дистанционното управление не е наличен.

**За да промените телевизионната система за дадена позиция от програма:**

Изберете позиция от програмата



Придвижете се на колоната Sys

Изберете нужната система за звук:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G  
SC2 : PAL D, K / SECAM D, K

Натиснете STR, за да съхраните

Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.

**За да копирате информация от програмата в съвместим записващ видеомагнитофон свързан към AV2**

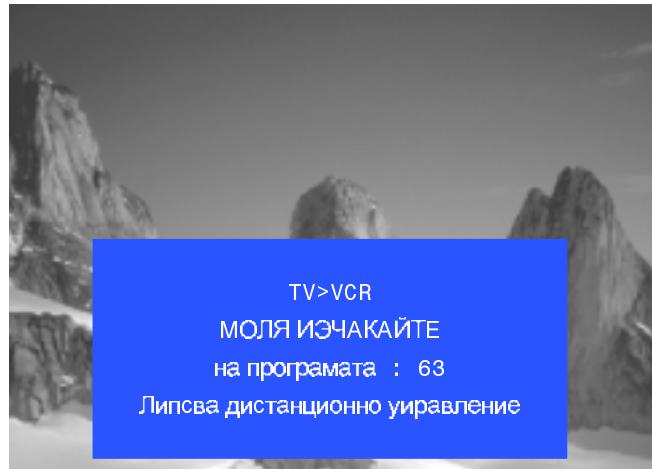
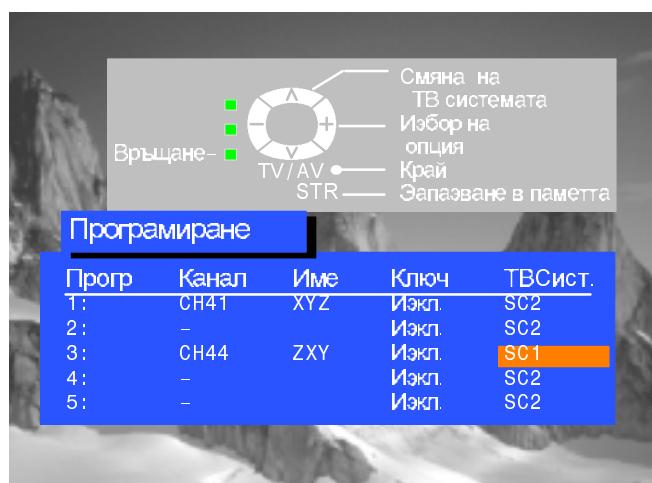
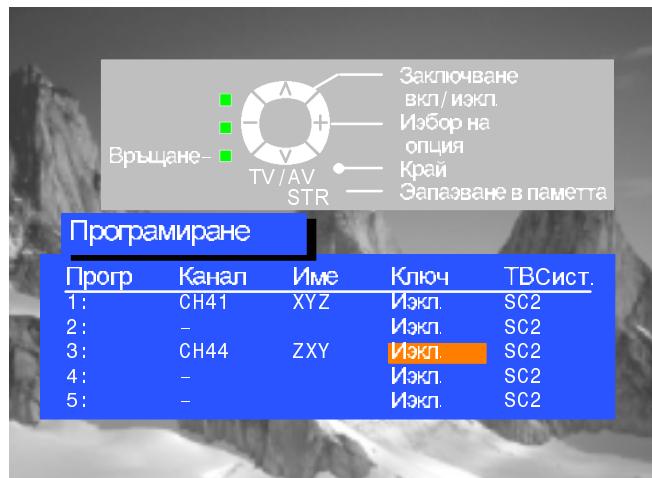
Придвижете се до колоната Prog.

Натиснете синия бутон върху дистанционното управление.

Данните от програмата сега ще се изпратят към записващия видеомагнитофон. Това може да отнеме няколко секунди, в зависимост от броя на съхранявани станции. Ако върху екрана се появии съобщението "Q-LINK?",

Проверете видеото", телевизорът е неспособен да изпрати информацията от програмата към записващия видеомагнитофон. За повече подробности вижте ръководството за работа със записващия видеомагнитофон.

Ако сте приключили работата в менюто Programme Edit, натиснете бутона TV/AV, за да излезете от менюто.



## МЕНЮ TUNING - AUTO SETUP (ATP)

Менюто Auto setup ви позволява автоматично да пренастройвате телевизора към вашите локални телевизионни станции. Това е полезно, ако се преместите да живеете в друг район.

Отворете менюто Setup



Придвижете се до менюто Tuning



Влезте в менюто Tuning



Придвижете се до Auto setup



Влезте в Auto setup



Натиснете, за да потвърдите старта



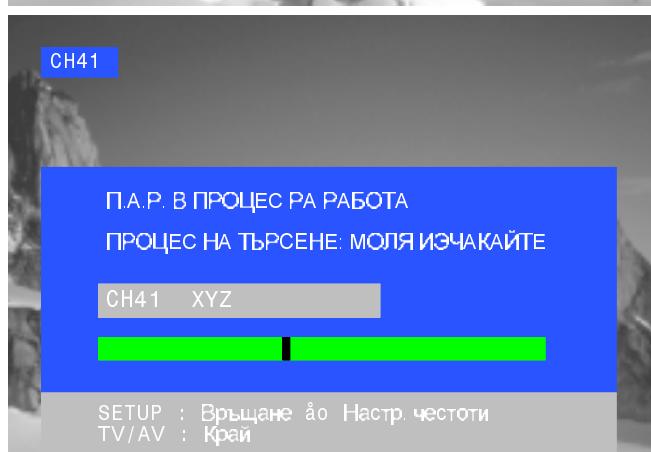
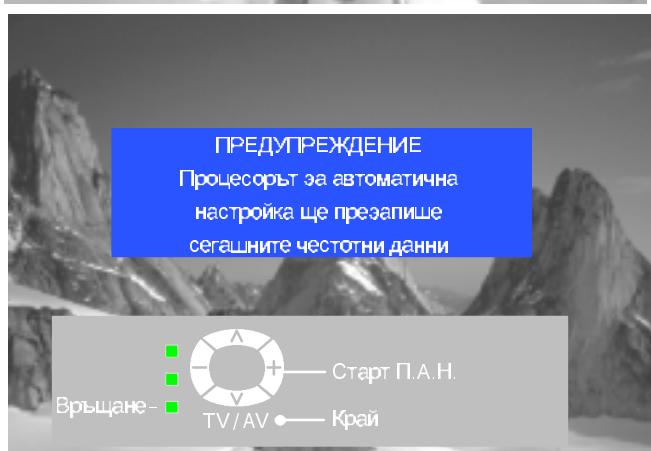
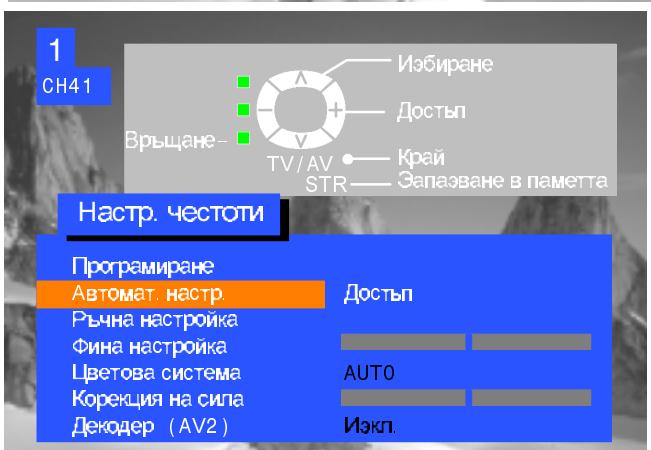
Изберете Вашата страна



Натиснете, за да стартирате Auto setup (ATP)



Телевизорът ще търси, открива и заявява Вашите местни телевизионни станции. Ако един съвместим записващ видеомагнитофон е свързан посредством гнездото AV2, данните от програмата ще се изпращат към записващия видеомагнитофон посредством системата Q-Link (вижте стр. 17)



Веднъж след като операцията е приключена, телевизорът ще възпроизведе позиция 1 от програмата.

## МЕНЮ TUNING - MANUAL TUNING

Ръчната настройка /Manual tuning/ от позициите на Programme е налична или от менюто On Screen Display или от органите за управление, разположени върху предния панел.

### Меню Ръчна настройка /Manual tuning/

Отворете менюто Setup



Придвижете се до менюто Tuning



Влезте в менюто Tuning



Придвижете се до менюто Manual tuning



Влезте в менюто Manual tuning



Изберете позицията от програмата, която ще се настройва



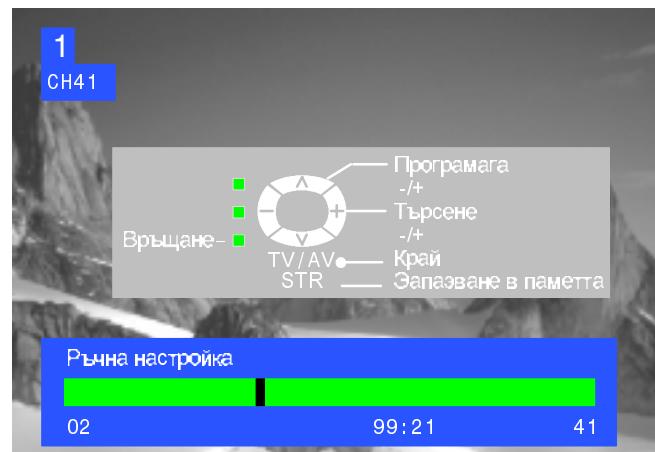
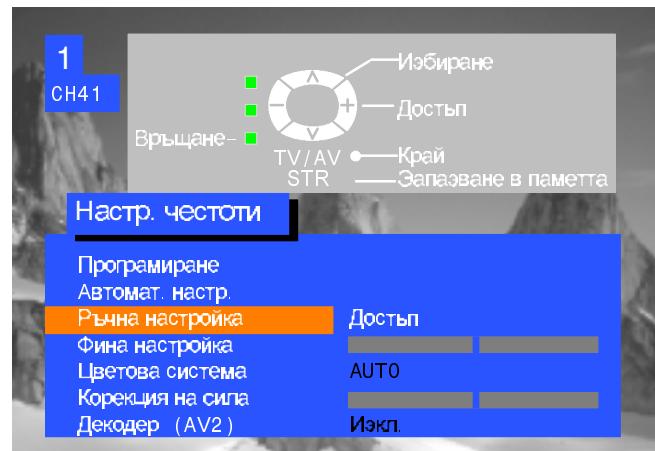
Започнете настройването



След като откриете желаната програма, натиснете STR, за да съхраните



Натиснете бутона TV/AV, за да излезете.



### Ръчна настройка /Manual tuning/ (Преден панел)

Натискайте бутона F (Преден панел) докато достигнете до Tuning mode /Режим на настройка/.



Натискайте бутона -/- или +/+ за да получите достъп до Tuning mode



Натискайте бутона TV/AV, за да се придвижвате между "Change programme" /Смяна на програмата/, "Search" /Търсене/, "Change TV system" /Смяна на телевизионната система/



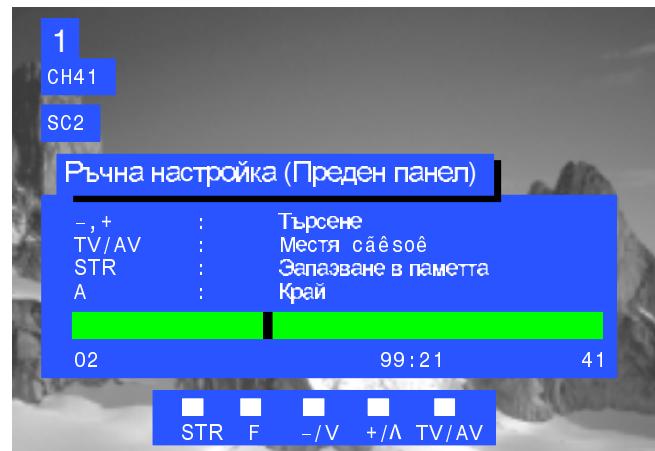
Натискайте бутона -/- или +/+ за да сменяте позицията от програмата, да започвате търсене или да променяте телевизионната система.



След като бъде открита желаната станция, натиснете STR, за да съхраните промените.



Повтаряйте горната процедура за настройване на допълнителни програми или натиснете бутона F, за да излезете.



## ЕЗИК OSD

Когато инсталирате за пръв път телевизора, езикът се настройва съгласно вашия избор на страната от менюто за автоматична настройка на честотите (Auto Setup). Ако желаете да използвате различен от този език, тогава той може да се избере от менюто OSD language.

Отворете менюто Setup



Придвижете се до менюто OSD language



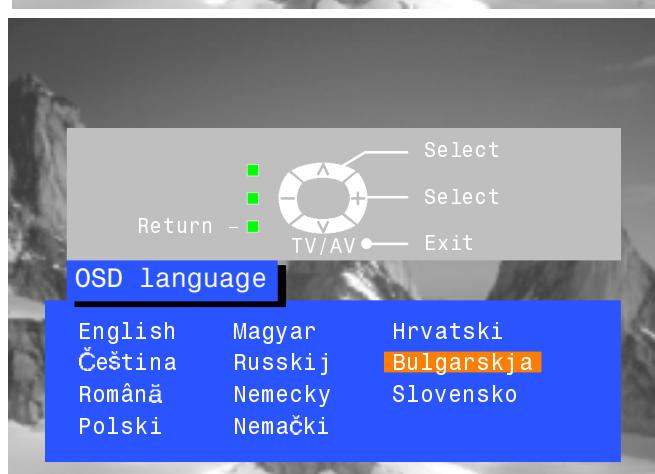
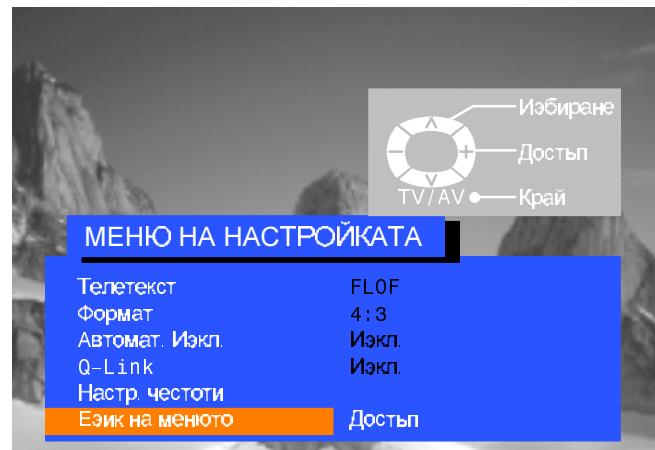
Влезте в менюто OSD language



Придвижете се до Вашия избор



Натиснете бутона TV/AV, за да изберете, и после излезте.



## Q - LINK

Q - Link позволява на телевизора да комуникира с вашия записващ видеомагнитофон

Отворете менюто Setup

SET UP



Придвижете се на Q - Link

▲

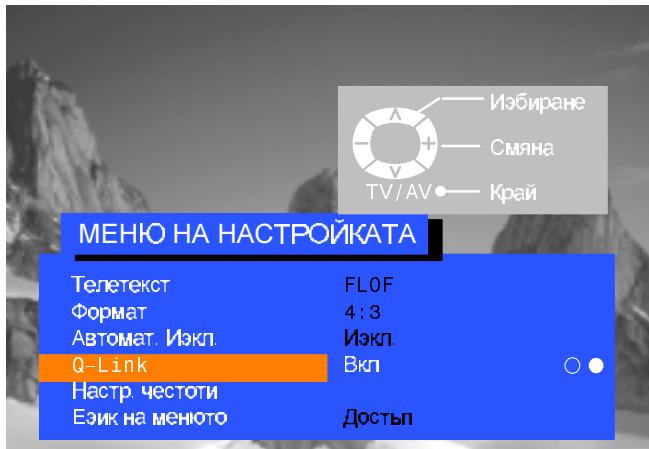
▼

Потвърдете, че Q-Link е в положение "ON" (включено).



TV/AV

Натиснете бутона TV/AV, за да излезете



Записващият видеомагнитофон трябва да се свърже посредством кабел SCART (пълнофункционален тип) свързващ гнездото AV2 на телевизора и съответното гнездо на вашия записващ видеомагнитофон. Вижте наръчника на записващия видеомагнитофон за повече информация. Q-Link, NEXTVIEWLINK или сходните на тях технологии позволяват на телевизора да подава команди към съвместим записващ видеомагнитофон да записва програмата, която се възпроизвежда в момента на екрана, без значение на програмната позиция, зададена на записващия магнитофон, като по този начин се опростява процеса на записване на програми.

### За да записвате програмата, която вие в момента гледате

Натиснете бутона DIRECT TV REC върху дистанционното управление



#### Видеото записва ТВ-настройката

#### Видеото записва външна настройката

Записващият видеомагнитофон записва програмния сигнал от собствения си тунер. Ако вие желаете, можете да изключите телевизора и да оставите записващия видеомагнитофон да си записва по нормалния начин.

Примери за други съобщения, които могат да се появят, са:

Запис невозможен: няма касета

Запис невозможен: видеото работи

Видеото записва от източник на ТВ

#### Видеото записва видео настройката

Записващият видеомагнитофон записва сигнала от програмата на телевизора. Вие не трябва да променяте позицията на програмата или да изключвате телевизора: ако го направите, записващият видеомагнитофон ще спре автоматично записа и ще се изключи.

#### Запис невозможен: защищена касета

Пластинката върху гърба на касетата, защитаваща срещу неумишлен запис, е мащата.

Запис невозможен: видеото записва

Запис невозможен: повредена касета

Запис невозможен: ляма източник

### Споделяне на информация по настройването

За да осигурите правилното съществуване на записите, телевизорът и записващият видеомагнитофон трябва да споделят информация по настройването - - вижте стр. 13.

- Всеки път, когато се използва функцията Auto setup (ATP), данните от настройката ще се зареждат в записващия видеомагнитофон.

### Функцията TV Auto Power On

При записващите видеомагнитофони Панасоник с Q-Link са налични тези допълнителни характеристики:

- Ако вие пъхнете касета във вашия записващ видеомагнитофон, телевизорът автоматично ще се включи и ще избере входа AV2, така че да можете да гледате записи.
- Ако изключите телевизора докато записващият видеомагнитофон е спрял или е в режими Fast Forward (бързо превъртане напред) или Rewind (пренавиване), записващият видеомагнитофон ще се изключи автоматично.

### За да изключите комуникацията Q - Link

Ако не желаете да използвате характеристиката Q - Link, отидете в менюто Setup и задайте опцията на Q - Link "Off". Вижте стр. 8

**Важна забележка:** Не всички записващи видеомагнитофони поддържат този тип система за комуникация на данни. Някои може да поддържат едни характеристики, но не и останалите. Вижте наръчника на записващия видеомагнитофон за по-нататъшна информация.

Ако Q-link не действа, първо се уверете, че вашият SCART-кабел е пълнофункционален тип. Потърсете вашия дилър за повече подробности.

## AV SELECT И SETUP

Менюто AV SELECT ви позволява да избирате кой източник на Аудио Видео да гледате.

Натиснете бутона TV/AV

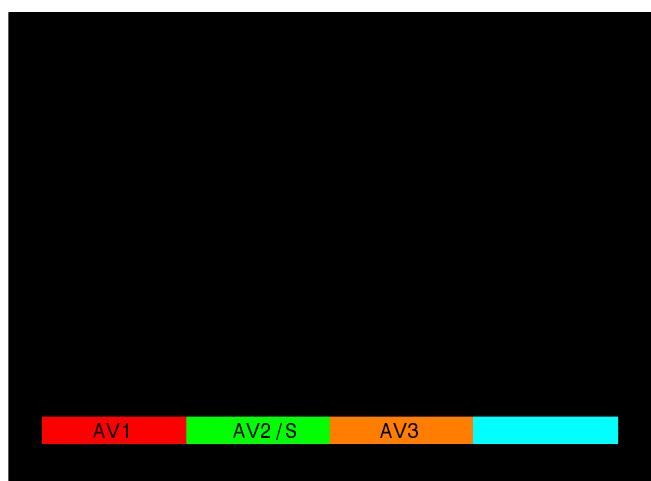


Натиснете съответния оцветен бутон върху дистанционното управление (докато опциите стоят върху екрана)



Опциите ще изчезнат

Вие може да пожелаете да направите промени в менютата Setup или Sound



### Меню Setup

Отворете менюто Setup



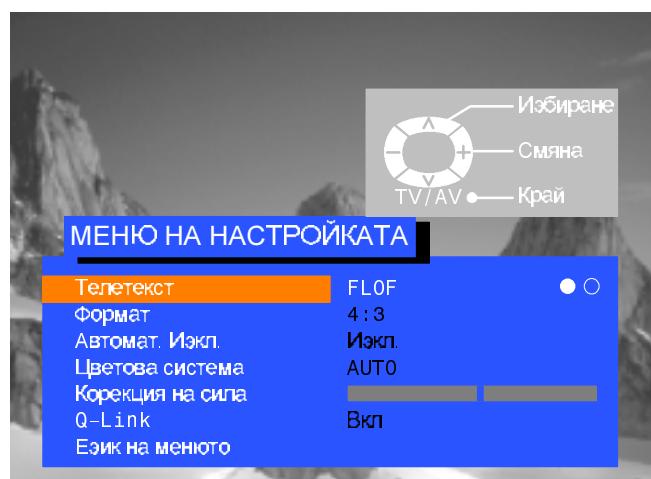
Придвижете се по Ваш избор



Влезте в настройките или опциите



Натиснете бутона TV/AV, за да използвате



### Меню Sound

Отворете менюто Sound



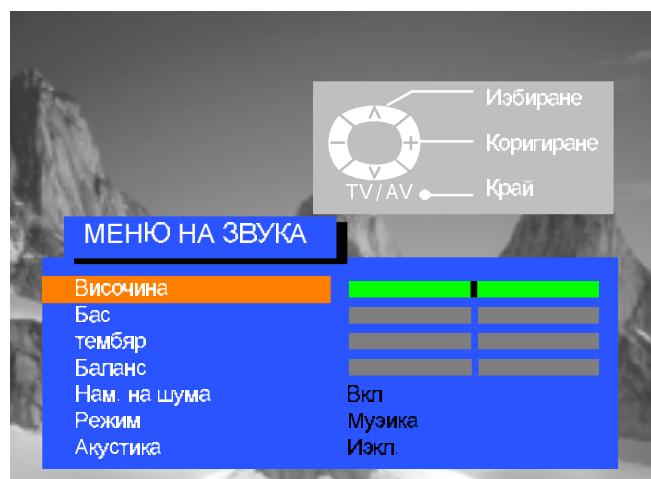
Придвижете се по Ваш избор



Влезте в настройките или опциите



Натиснете бутона TV/AV, за да използвате.



## РАБОТА СЪС ЗАПИСВАЩ ВИДЕОМАГНИТОФОН / DVD

Дистанционното управление е способно да управлява някои от функциите на избрано оборудване от Панасоник, като записващи видеомагнетофони и DVD. Някои записващи видеомагнетофони и DVD притежават различни функции, така че за да осигурите съвместимост, моля вижте инструкцията за работа със съответното изделие или се консултирайте с вашия дилър за подробностите.



DVD VCR 	<b>Standby</b> Натиснете, за да превключите записващия видеомагнитофон или DVD в режим Готовност. Натиснете повторно, за да го включите отново.
	<b>Превключвател за записващия видеомагнитофон / DVD</b> Използвайте този превключвател, за да изберете органите за управление кое да управляват: DVD-плейъра или записващия видеомагнитофон.
	<b>Play</b> Натиснете, за да възпроизведете касетата или DVD.
	<b>Stop</b> Натиснете, за да спрете касетата или DVD.
	<b>Skip / Fast Forward / Cue</b> Записващ видеомагнитофон: Натиснете, за да превъртите бързо лентата напред. В режим Play / Възпроизвеждане/, натиснете, за да видите изображението в бързо превъртане напред. DVD: Натиснете веднъж, за да прескочите на следващата пътечка. В режим Play / Възпроизвеждане/ натиснете и задръжте, за да разгледате изображението бързо превъртащо се напред.
	<b>Skip / Rewind / Review</b> Записващ видеомагнитофон: Натиснете, за да пренавиете /Rewind/ бързо лентата. В режим Play / Възпроизвеждане/ натиснете, за да разгледате изображението бързо превъртащо се назад. DVD: Натиснете веднъж, за да прескочите върху предишната пътечка. В режим Play / Възпроизвеждане/ натиснете и задръжте така, за да разгледате изображението бързо превъртащо се назад.
	<b>Pause / Still</b> Натиснете бутона в режим Playback /Възпроизвеждане/ и изображението ще застине върху екрана. Натиснете повторно, за да го рестартирате.
	<b>Programme Up / Down</b> Натискайте, за да променяте номера на позицията от програмата на записващия видеомагнитофон един по един.
	<b>Record</b> Натиснете този бутон, за да започнете да записвате.

## РАБОТА С TELETEXT

- Характеристиките на Телетекст могат да зависят широко от телевизионните компании и е наличен само ако избраният канал изпълва Телетекст.
- Натискането на бутона Picture по време на работа на Телетекст ще възпроизведе функцията за контраст с един стълб в цианов цвят, натиснете **◀ ▶**, за да промените настройката според изискването.
- Натискането на бутона Setup по време на работа на Телетекст ще възпроизведе опциите за специалните функции в долната част на екрана.
- В режим на работа Телетекст силата на звука може да се променя според желанието на слушателя.

### Какво представлява режимът LIST?

При режима LIST в долната част на екрана се намират четири различно оцветени номера на страници. Всеки един от тези номера може да се променя и съхранява в паметта на телевизора.

### Какво представлява FLOF (FASTEXT)?

В режима FASTEXT четири различно оцветени теми се намират в долната част на екрана. За да се доберете до повече информация относно една от тази теми, натиснете съответно оцветения бутон. Тази характеристика позволява бърз достъп до информация за показаните теми.

### Какво представлява TOP Teletext?

TOP Teletext прави задачата по избора на желаните страници от Teletext по-лесна и по-кратка. В действителност времето за достъп до страницата е почти мигновено, само натиснете бутона и страницата се появява.

### Как работи TOP?

TOP използва четирите оцветени бутона, Red /червен/, Green /Зелен/, Yellow /Жълт/ и Blue /Син/ за избора на следната информация:

- За да се придвижват между тематичните блокове (Например СПОРТ) използвайте синия /Blue/ бутон. Вътре в раздела СПОРТ е възможно да изберете различни групи, такива като Тенис, Футбол, Бейзбол и т. н., като използвате жълтия /Yellow/ бутон. Когато е достигната и последната група в рамките на блока, жълтият бутон се придвижва към следващия блок.
- Бутона Green /зелен/ ще избере следващата подред страница НАГОРЕ.
- Бутона Red /червен/ ще избере следващата подред страница НАДОЛУ.

### Какви са предимствата?

- Избиране на страница с докосването само на един бутон.
- Лесно избиране стъпка по стъпка на тематичния обект.
- Намаляване на времето за изчакване.
- При евентуално въвеждане на несъществуващ номер, в долната част на екрана ще се появи въпросителен знак.
- Редът за статуса на страницата е в долната част на екрана, така че вие винаги знаете кой бутон ще ви отведе до желаната информация.

TV/TEXT



#### Режим TV / Телетекст

Натиснете бутона TV/TEXT.

Екранът ще възпроизведе страницата на Телетекст.

Натиснете отново, когато искате да се върнете в режим телевизионно приемане.



#### Избиране на страница

Страниците могат да се избират по два начина:

- Натискайте бутона Up / Down, за да задавате номерата на страниците с нарастване или намаляване с по единица.
- Чрез въвеждането на номера на страницата, като използвате цифрите от 0 до 9 върху дистанционното управление.

SET UP



#### Full / Top / Bottom

Натиснете бутона SET UP, за да възпроизведете специалните функции, последвани от бутона Green /зелен/.

Натиснете отново бутона Green /зелен/, за да разширите половината на BOTTOM /долната част на екрана/.

Натиснете отново, за да се върнете към нормалния (FULL) размер.

SET UP



#### Reveal

Натиснете бутона SET UP, за да покажат специалните функции, последвани от бутона Red, за да откриете скритите думи, например отговорите на въпросната страница. Натиснете отново, за да ги скриете.



#### Бутони Red / Green / Yellow / Blue

В режим TOP или FASTEXT тези бутони съответстват на различно оцветените теми. В режима LIST те съответстват на различно оцветените номера на страниците.

STR



#### Съхраняване на LIST

В режима LIST номерата на четирите страници могат да се променят само за позициите на каналите от 1 до 25. За да направите това, натиснете един от оцветените бутони и въведете номера на новата страница. Натиснете и задръжте STR, номерата на страниците ще променят цвета си.

## РАБОТА С ТЕЛЕТЕКСТ

Позицията от програмата не е възможно да се промени когато са ефективни News flash, Update или SubCoded Page Access.



### Задържа страницата с Телетекст

Задържа страницата с Телетекст, когато преглеждате информация от много страници. Натиснете отново, за да се върнете към автоматичното обновяване на страницата.



### Favourite Page (F.P.) /Любима страница/

Тази функция съхранява дадена любима страница в паметта за мигновено извикване. За да съхраните такава страница, телевизорът трябва да бъде в режим LIST, а позицията от програмата трябва да е в диапазона 1-25. Натиснете синия бутон (Blue), подберете номера на страницата, после натиснете и задръжте бутона STR. Номерът на страницата е вече съхранен. Натиснете F.P. за да извикате тази страница.



### Update Display /Обновяване на изображението/

Натиснете бутона SET UP за да възпроизведете специалните функции, последван от бутона Yellow /жълт/, за да гледате телевизионното предаване докато търсите страница от Телетекст.

Когато я отворите, екранът ще възпроизведе номера на страницата в горния ляв ъгъл.

Натиснете бутона Yellow /жълт/, за да разгледате страницата.

Натиснете отново TV/TEXT, за да се върнете към нормалната работа на телевизора.

### News Flash /Извънредно издание новини/

Когато е избрана страница с извънредно издание на новините, натиснете SET UP, Yellow /жълт/, за да гледате телевизионната картина. Когато се получава обновяване, номерът на страницата ще се възпроизведе върху экрана.

Натиснете бутона Yellow /жълт/, за да възпроизведете извънредното издание на новините.

Натиснете TV / TEXT, за да се върнете към нормална работа на телевизора.

### Update /Обновяване/

Натиснете SET UP, Yellow /жълт/, за да видите обновяването на информация върху определени страници.

Когато се получава обновяване, номерът на страницата ще се възпроизведе върху горния ляв ъгъл на екрана.

Натиснете бутона Yellow /жълт/, за да разгледате страницата.

Натиснете TV / TEXT, за да се върнете към нормална работа на телевизора.



### Достъп до кодирана подстраница

Когато информацията от Телетекст надхвърли обема на една страница, ще измине известно време, преди автоматичната смяна на подстраниците да достигне до нужната ви подстраница.

Възможно е да въведете страницата, която търсите, и да продължите да гледате нормалната програма, докато бъде открита страницата.

Изберете търсения от Вас номер на страница като използвате бутоните от 0 до 9.



Натиснете бутона SET UP, последван от бутона BLUE /син/, в горната дясна част на екрана ще се възпроизведе T\*\*\*\*.

Въведете желания номер на подстраницата преди T\*\*\*\* да изчезне.

За да изберете страница 6, въведете 0, 0, 0 и 6.

(Ако е в режим LIST, в текущото квадратче в долната част на екрана ще се появи една буква "T").

Натиснете бутона YELLOW /жълт/, за да гледате нормална телевизионна програма.  
(Натиснете SET UP, Yellow в режим LIST).



Когато страницата е налична, натиснете бутона Yellow /жълт/, за да разгледате тази страница.

За да изчистите страницата от екрана, направете едно от следващите:

- Натиснете SET UP.
- Изберете номер на нова страница.
- Натиснете TV / TEXT, за да се върнете към нормалната работа на телевизора.

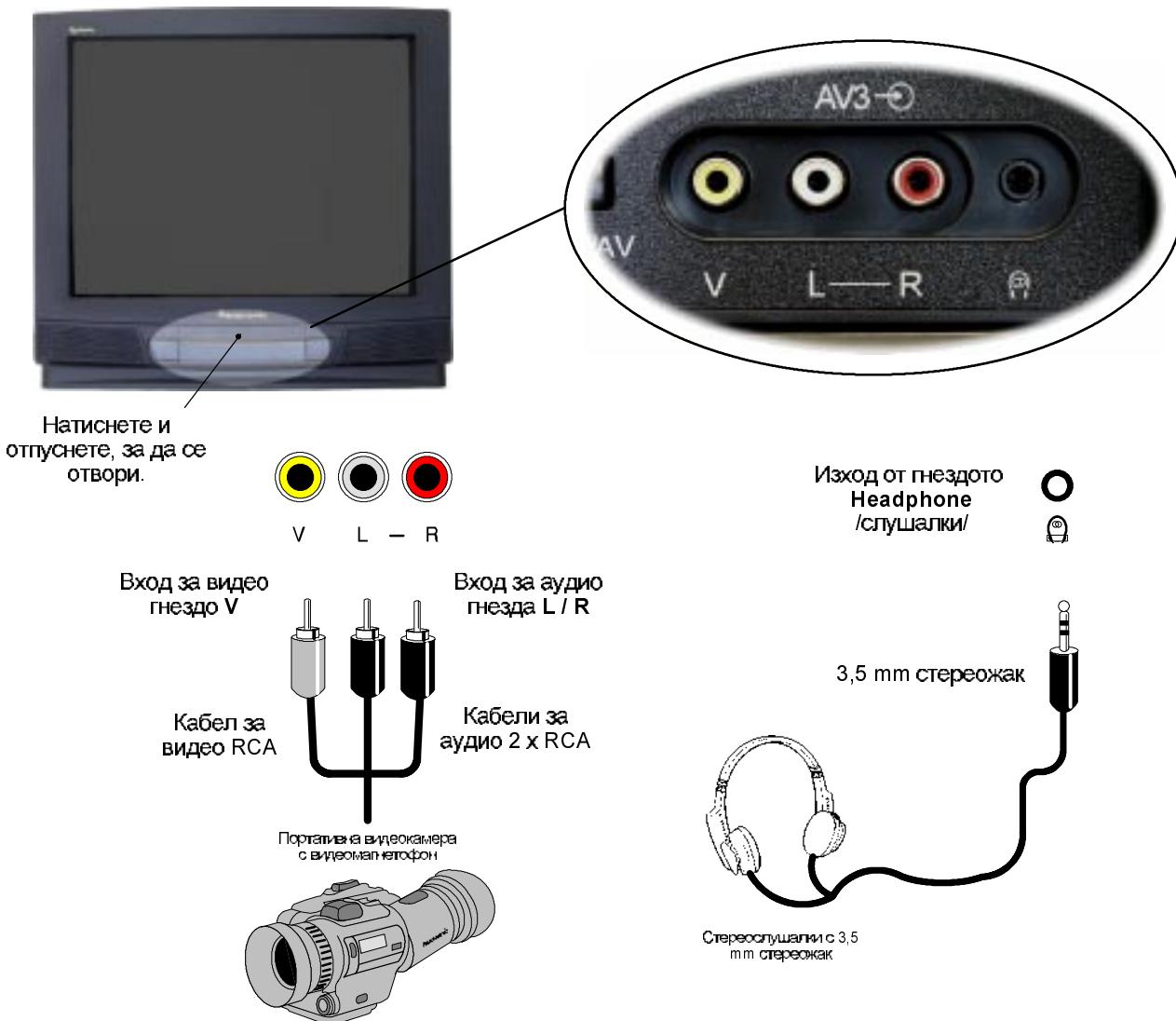


### Index /Индекс/

Натиснете INDEX, за да се върнете към нормална работа на телевизора.

В зависимост от начина, по който се предава информацията, този бутон може да се наложи да бъде натиснат повече от един път преди да се върнете на страницата с главния индекс.

## ПРЕДНИ ГНЕЗДА ЗА AV3 RCA АУДИО / ВИДЕО И СЛУШАЛКИ



### Забележка:

Спомагателните изделия и кабели показвани на страницата не се доставят с този телевизор

## ■ Информация за терминал SCART

### Терминал SCART с 21 извода AV1

Гнездо заземяване	21 -	- 20 CVBS вход (видео)
CVBS изход (видео)	19 -	- 18 Заземяване статус RGB
CVBS заземяване	17 -	- 16 Статус RGB /Червено/Зелено/Синьо/
Червено вход	15 -	- 14 Заземяване
Червено заземяване	13 -	- 12 .....
Зелено вход	11 -	- 10 .....
Зелено заземяване	9 -	- 8 Статус CVBS
Синьо вход	7 -	- 6 Аудио вход (L)
Синьо заземяване	5 -	- 4 Аудио заземяване
Аудио изход (L)	3 -	- 2 Аудио вход (R)
Аудио изход (R)	1 -	

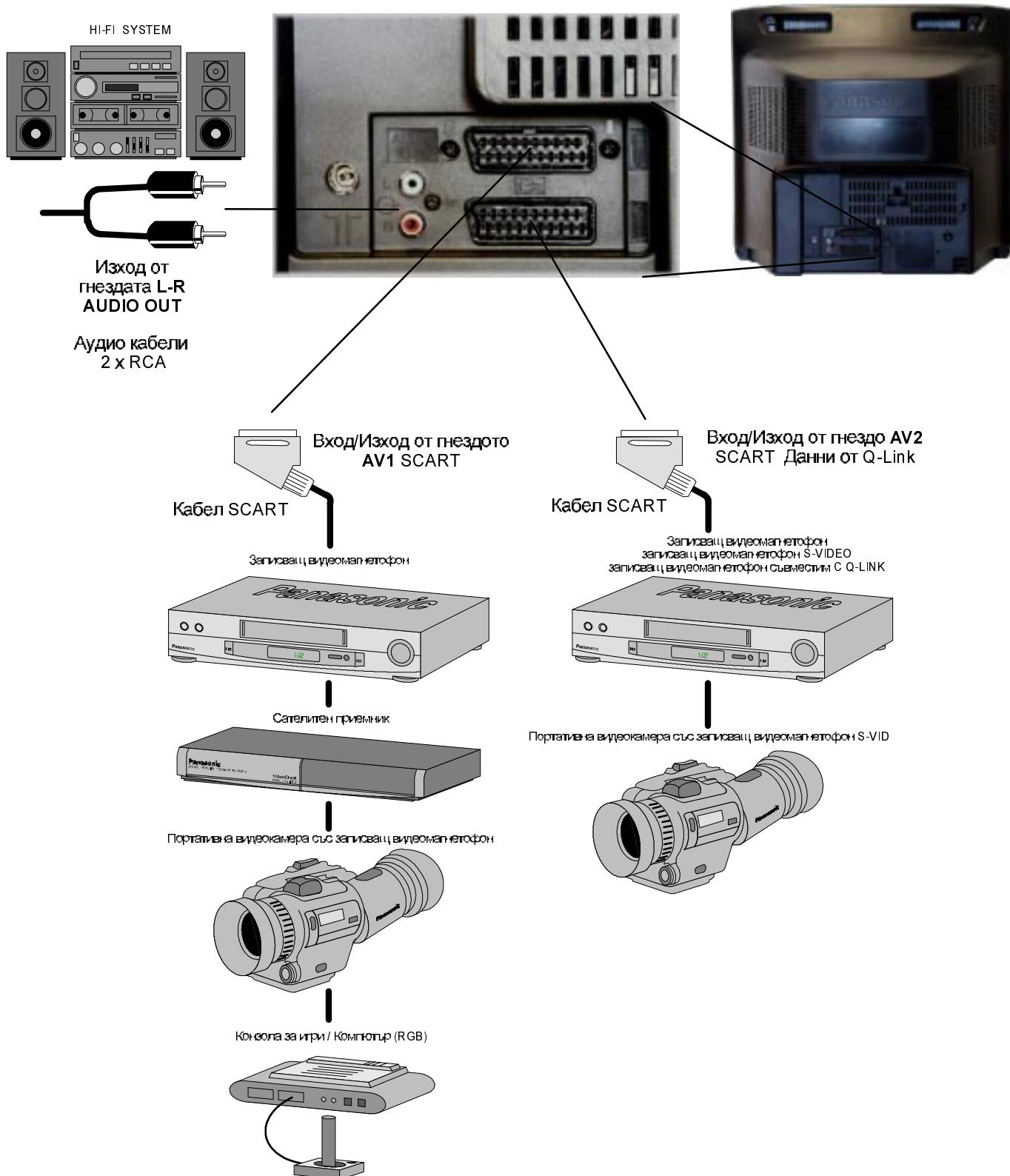
Подходящите входове за AV1 включват  
RGB (Червено/Зелено/Синьо)

### Терминал SCART с 21 извода AV2

Гнездо заземяване	21 -	- 20 CVBS вход (видео)
CVBS изход (видео)	19 -	- 18 Заземяване
Заземяване CVBS	17 -	- 16 .....
Единичен контакт Вход	15 -	- 14 Заземяване
Заземяване	13 -	- 12 .....
.....	11 -	- 10 Дани от Q - Link
Заземяване	9 -	- 8 Статус CVBS
.....	7 -	- 6 Аудио вход (L)
Заземяване	5 -	- 4 Аудио заземяване
Аудио изход (L)	3 -	- 2 Аудио вход (R)
Аудио изход (R)	1 -	

Изводите 15 и 20 от AV2 са зависими от  
преключването AV2-VHS / VIDEO

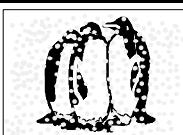
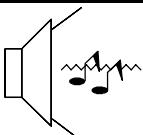
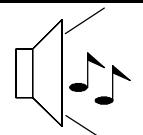
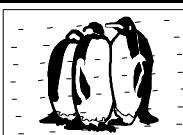
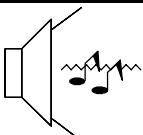
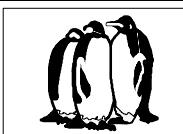
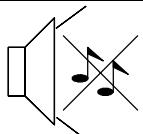
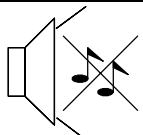
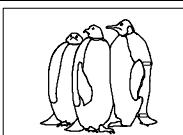
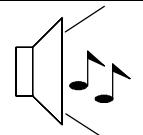
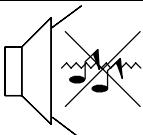
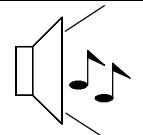
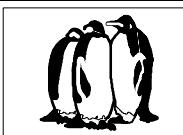
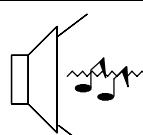
### Терминали AV1/AV2(S) с 21 извода тип SCART и Аудио изход тип RCA разположени отзад на телевизора



#### Забележки:

Допълнителните изделия и кабели показани на страницата не се доставят към този телевизор.  
Не свързвайте компютър с изход TTL (5V) към този телевизор.

## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Симптоми		Проверки
Картина	Звук	
		Антена: разположение, направление или свързване
Заснегено изображение	Звук примесен с шум	
		Антена: разположение, направление или свързване
Многократно изображение	Нормален звук	
		Електрически уреди Автомобили/Мотоциклети Флуоресцентно осветление  Включете PN-R в менюто Picture, за да намалите шума в изображението
Интерференция	Звук примесен с шум	
		Ниво на звука  Включено приглушаването на звука
Нормална картина	Отсъствие на звук	
		Телевизор включен в режим AV Не включен към изход за променлив ток Не е включен Органите за управление на картината и звука поставени на минимум Проверете дали телевизорът не е в режим "Готовност" /Standby/
Отсъствие на изображение	Отсъствие на звук	
		Органите за управление на цветовете поставени на минимум
Отсъствие на цвят	Нормален звук	
		Пренастройте каналите
Лошо или деформирано изображение	Слаб звук или отсъствие на звук	
		Магнитна интерференция от не екранирано електрическо оборудване  Ресиверът се е изместил докато е бил включен, изключете телевизора в продължение на 30 минути
Цветни петна	Нормален звук	
		Може да се е влошило приемането на звука. Включете настройката MPX (меню Sound) на моно докато приемането се подобри.
Нормална картина	Слаб или деформиран звук	

## ВЪВ ВАША ПОМОЩ

### ■ Обслужване

Преди да се обърнете за помощ и консултация, моля, отнесете се до раздела за откриване и отстраняване на проблеми на предната страница, за да определите симптомите. За да получите сервизна поддръжка, моля, свържете се с местния си дилър на Панасоник, като цитирате номера на модела и серийния номер (и двата се намират на гърба на телевизора).

### ■ Телевизионни игри / Домашни компютри

Разширеното използване на телевизионни игри или домашни компютри с който и да е телевизор може да причини постоянна "сянка" върху екрана. Тази необратима повреда на кинескопа може да бъде ограничена чрез съблюдаването на следващите точки:

- Намалявайте нивата на яркостта и контраста до минималното ниво, годно за гледане.
- Не използвайте продължително време телевизора, когато използвате телевизионни игри или домашни компютри
- Този тип повреда на кинескопа не е работен дефект и като такъв не се обхваща от гаранцията на Панасоник.

### ■ Запаметяване на последната позиция

Определени функции притежават памет за последната позиция, тоест настройката в момента на изключването ще бъде настройката използвана след последващото включване на телевизора.

Програма	Преобладаващ цветови оттенък (само M.NTSC / NTSC)
Език OSD	Контраст
Позиция AV	Рязкост на изображението
Сила на звука	Съотношение ширина към височина на изображението
MPX	Режим "Готовност"
Бас	Изкуствен разум (AI) (Картина и звук)
Високи честоти	Цвят
Баланс	Яркост
Цветови баланс	Акустично обкръжение
Статус	Режим Телетекст
P-NR	Q-Link
Режим	
Decoder (AV2)	

### ■ Спяща характеристика

Ако телевизорът не бъде изключен, когато телевизионната станция преустанови предаванията, той автоматично ще премине в режим "Готовност" след тридесет минути. Тази функция няма да работи, когато телевизорът е в режим AV.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

	TX-28MK1P/M	TX-21MK1P/M	
Захранване	220 - 240V 50Hz A.C.		
Консумирана мощност	130W	115W	
Консумация в режим "Готовност"		1,8W	
Кинескоп видим диагонал	66 см	51 см	
Аудио Изходяща мощност Музикална мощност		2 x 15W, 8Ω Импеданс	
Размери	H W D	580 mm 666 mm 472 mm	481,0 mm 525,0 mm 477,0 mm
Тегло (kg)		31	22
Приемащи системи/Име на честотната лента	PAL B, PAL G, PAL H, SECAM B, SECAM G VHF E2 - E12 VHF A - H (ИТАЛИЯ) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) PAL D,K, SECAM D,K VHF R1 - R2 VHF R6 - R12	VHF H1 - H2 (ИТАЛИЯ) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Хипербанд) VHF R3 - R5 UHF E21 - E69	
	Възпроизвеждане посредством PAL525/60 на запис със система NTSC от някои записващи видеомагнитофоni (VCR) със система PAL. M.NTSC Възпроизвеждане от записващи видеомагнитофоni с NTSC 4,43 MHz NTSC (само AV вход) Възпроизвеждане от записващи видеомагнитофоni с NTSC		
Антена - Гръб на телевизора		UHF / VHF	
Слушалки - Преден панел		3,5 mm, 8Ω импеданс	
AV - Гръб на телевизора	AV1 - 21 изводен терминал - Аудио / Видео вход / изход, RGB вход AV2 - 21 изводен терминал - Аудио / Видео вход / изход, S - Видео вход, Q - Link, 2 x RCA аудио изхода от монитора		
AV - Преден панел	AV3 - 2 x RCA аудио вход, 1 x RCA видео вход		

Спецификациите подлежат на промяна без предварително известяване. Посочените тежест и размери са приблизителни.

Stimate cumpărător de aparatură produsă de compania Panasonic, Bun venit în familia beneficiarilor de aparatură Panasonic. Sperăm că vă veți bucura de noul dumneavoastră televizor în culori în decurs de mulți ani. Acesta este un televizor modern prevăzut cu o multitudine de funcții. Dar, cu ajutorul instrucțiunilor de racordare rapidă a televizorului vă veți deprinde ușor cu comanda de funcționare a noului aparat. După aceea citiți cu atenție instrucțiunile de exploatare a televizorului și în continuare folosiți-le în calitate de material informativ.

## CUPRINS

Preveniri și măsuri de precauție .....	26	Q - linie .....	41
Instrucțiuni de racordare rapidă a televizorului .....	27	Alegerea sursei de semnal AV și a acordării .....	42
Organele principale de comandă: pe panoul din față și pe PTC .....	28	Comanda de funcționare a magnetofonului video/picapului, discurilor universale audio-video .....	43
Folosirea meniurilor de ecran .....	29	Comanda teletextului .....	44
Meniu de imagine .....	30	Racordarea aparatului audio/video (AV) .....	46
Meniu de sunet .....	31	Prin jacurile AV3 RCA Audio/Video și Headphone amplasate pe panoul anterior al televizorului .....	46
Meniu de reglări .....	32	Informații referitoare la semnalele de la contactele fișei SCART și contactul S-Video .....	46
Meniu de acordări .....	33	Prin contactele-21 ale fișei SCART AV1/AV2 și de ieșire RCA ale fișei Audio amplasate pe panoul posterior al televizorului .....	47
Meniu de acordări - redactarea programului .....	34	Depistarea și înălțarea defectiunilor .....	48
Meniu de acordări - acordarea automată de canalelor .....	38	Sfaturi utile .....	49
Meniu de acordări (tuning menu) - acordarea manuală a canalelor .....	39	Caracteristici tehnice .....	49
Limbajul meniului de ecran .....	40		

## PREVENIRI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Alimentarea prezentului televizor se realizează de la rețeaua de curent alternativ de 220 - 240 V, 50 Hz.
- Pentru a evita electrocutarea și apariția incendiului nu se admite pătrunderea în televizor a stropilor de ploaie și a acțiunii umezelii asupra acestuia.
- **ATENȚIE, ÎNALTĂ TENSIUNE!**  
Nu se va scoate capacul din spate al televizorului deoarece, în acest caz se deschide accesul la părțile conduceătoare de curent. În interiorul televizorului nu există piese care necesită efectuarea întreținerii de către beneficiar.
- Nu se va supune televizorul la acțiunea directă a razelor solare și a altor surse de căldură.
- Întrerupătorul de alimentare a televizorului nu asigură deconectarea completă a aparatului de la rețeaua electrică. Dacă nu este necesară folosirea televizorului în decurs de vreme îndelungată, se deconectează șnurul de rețea de la priza rețelei electrice.
- **ÎNTREȚINEREA CORPULUI TELEVIZORULUI ȘI A CINESCOPULUI**  
Se deconectează ștecherul șnurului de rețea de la priza rețelei electrice. Corpul și cinescopul pot fi curățate cu ajutorul unei țesături moi, muiate într-o soluție slabă de apă cu detergent. Nu se vor folosi soluții cu conținut de benzol și benzină. La televizor se poate acumula încărcare electrică. De aceea, contactul cu televizorul se va face cu precauție.
- Pentru preîntâmpinarea ieșirii din funcțiune a componentelor electrice, este necesară o ventilație normală. În jurul suprafețelor televizorului trebuie să existe un spațiu liber de cel puțin 5 cm, chiar și atunci când televizorul se instalează în dulap sau între rafturi.

# INSTRUCTIUNI DE RACORDARE RAPIDĂ A TELEVIZORULUI

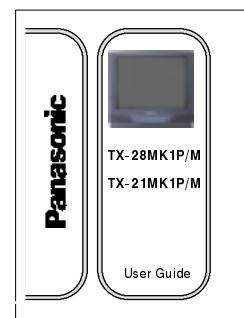
Se verifică dacă în completul televizorului sunt incluse accesoriiile indicate mai jos



Pupitru de telecomandă (PTC) (EUR511200)

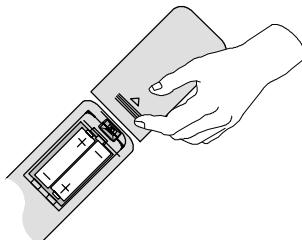


Baterii pentru PTC (2 buc., dimensiunea R6 (UM3))



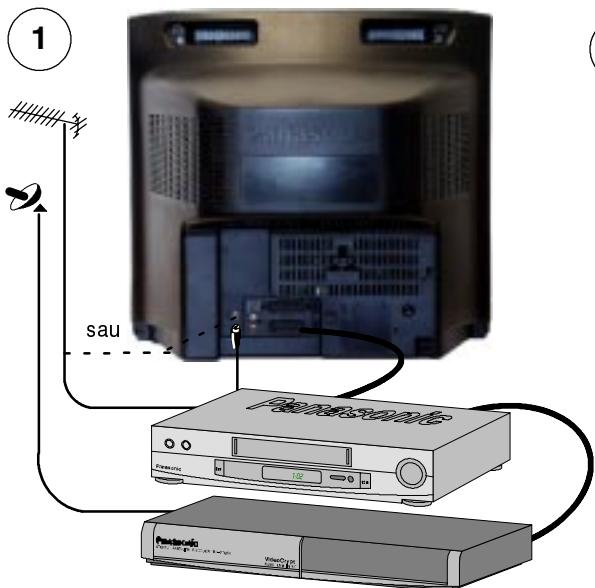
Instructiunile de exploatare TQB8E2712

## Baterii pentru PTC



- Se verifică dacă baterile sunt instalate în PTC conform indicațiilor din schemă.
- Nu se vor instala baterii noi împreună cu cele vechi. Bateriile vechi se vor înlătura imediat după epuizarea duratei de serviciu.
- Nu se vor instala baterii de diverse tipuri, de exemplu, cu fier-nichel și mangan și nu se vor folosi baterii de acumulatoare (Ni-Cd).

## INSTRUCTIUNI DE RACORDARE RAPIDĂ A TELEVIZORULUI



Se conectează cablul antenei și se racordează utilajul auxiliar.

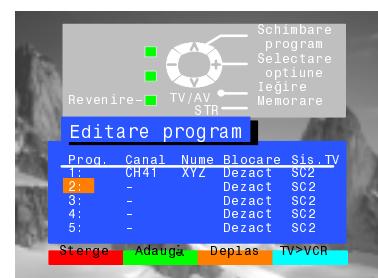
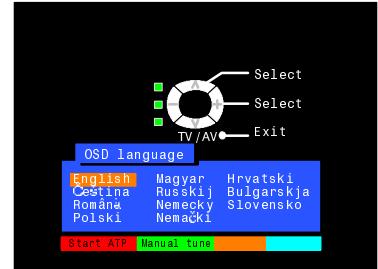
**1** Alegeti limba dumneavoastră (țara)



Se apasă butonul Roșu

Se începe reglarea automată care asigură depistarea și menținerea în memorie a posturilor care funcționează în localitatea dumneavoastră.  
Folosiți meniu de editare a programelor pentru a scoate din memorie canalele pe care nu le mai dorîți (vezi pag. 34)

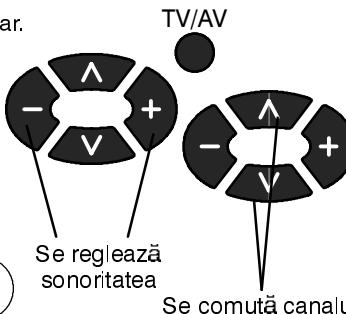
Apăsați butonul TV/AV pentru a închide programul



Înțial se convinge dacă magnetofonul video se găsește în regim de așteptare (Standby).

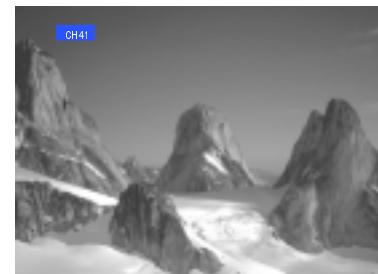
Se racordează televizorul și se conectează.

**2**



Se reglează sonoritatea

Se comută canalul



La instalarea unui nou Q-LINK - al magnetofonului video compatibil, acesta poate fi imediat conectat. Transmiteți instrucțiuni de acordaj către apărătul video prin apasarea butonului albastru de la meniul Editorului de programe (vezi pagina 37). La instalarea unui nou NEXTVIEWLINK - al magnetofonului video compatibil, este necesar a iniția introducerea datelor în regim manual. Citiți informația detaliată în instrucțiunile magnetofonului video.

- Dacă aparatul video nu primește date de la televizor, trebuie să selectați opțiunea Transmitere de la meniul aparatului video.
- Dacă Q-linia nu funcționează, se verifică racordarea la fișa televizorului AV2, cordonul de legătură - "gros".
- Informații mai detaliate referitoare la Q-linie și la utilajul racordat vezi și pag. 41, 46 și 47.

## ORGANELE PRINCIPALE DE COMANDĂ: PE PANOUl DIN FAȚĂ ȘI LA PTC



**Întrerupătorul de alimentare (CONECTAT/DECONECTAT)**

**STR (menținerea reglărilor)**  
Se folosește pentru memorarea acordării canalelor și reglărilor altor funcții

**F (Alegerea funcțiilor)**

Reproducerea funcției mediului de ecran, se apasă de câte ori este necesar pentru alegerea uneia din funcțiile existente - Volum, Contrast, Brightness (Luminozitate) Color (Coloritate), Sharpness (Claritate) Tint (Nuanță de culori) (în sistemul NTSC), Bass (Frecvență joasă de sonoritate), Treble (Frecvență înaltă de sonoritate) Balance (Balans), și Tuning mode (Regim de reglare).

Culoarea roșie indică stabilirea regimului de așteptare. Pentru conectarea televizorului se folosește întrerupătorul regimului de așteptare, butoanele, -, + sau 0 - 9

**Jac de raccordare a căștilor (vezi pag. 46)**

**Comutatorul TV/AV (vezi pag. 42)**

Se mărește sau se micșorează cu o unitate numărul programului. Dacă funcția este în stare de reproducere, se apasă în vederea măririi sau micșorării funcției alese.

**Întrerupătorul regimului de așteptare (Conectat/Deconectat).**

**Butoanele de meniu**  
Se apasă pentru asigurarea accesului la meniul Picture (Imagine), Sound (Sunet) și Setup (Reglare) (vezi pag. 29)

**Butonul de stare**  
Se apasă pentru reproducerea pozitiei programului, denumirea programului, numărul canalului, sistemul de televiziune, timpul și regimul stereofonic și tabeloului de program  
**Butoanele de teletext (vezi pag. 44)**

**Butonul de înregistrare directă de la televizor (vezi pag. 41)**

**Conecțarea/deconectarea anturajului sonor**

**Butoanele de comutare a programelor canalelor (0-9) și butoanele de alegere a paginii teletextului (vezi pag. 44)**

**Accesul direct la canal**  
În cadrul regimului normal de vizionare a programelor de televiziune sau în timpul acordării, redactării programelor sau acordării meniului în regim manual, se apasă și după aceea se introduce numărul canalului cu ajutorul butoanelor cu cifre amplificate mai sus.

**Butonul N asigură citirea din memorie a reglărilor păstrate cu ajutorul butonului STR**  
**STR (Păstrarea reglărilor)**

**Deconectarea sunetului**

**Butoanele cursorului de realizare a alegării din meniu și efectuare a reglărilor**

**Comutare între televizor și intrarea AV (vezi pag. 42)**

**Butoanele colorate pentru funcțiile de redare a programului (vezi pag. 34)**  
**Funcțiile teletextului (vezi pag. 44)**  
**Alegerea regimului (vezi pag. 42)**

**Butonul de alegere a programului cu număr biunitar (10 - 99) cu ajutorul butoanelor cu cifre**

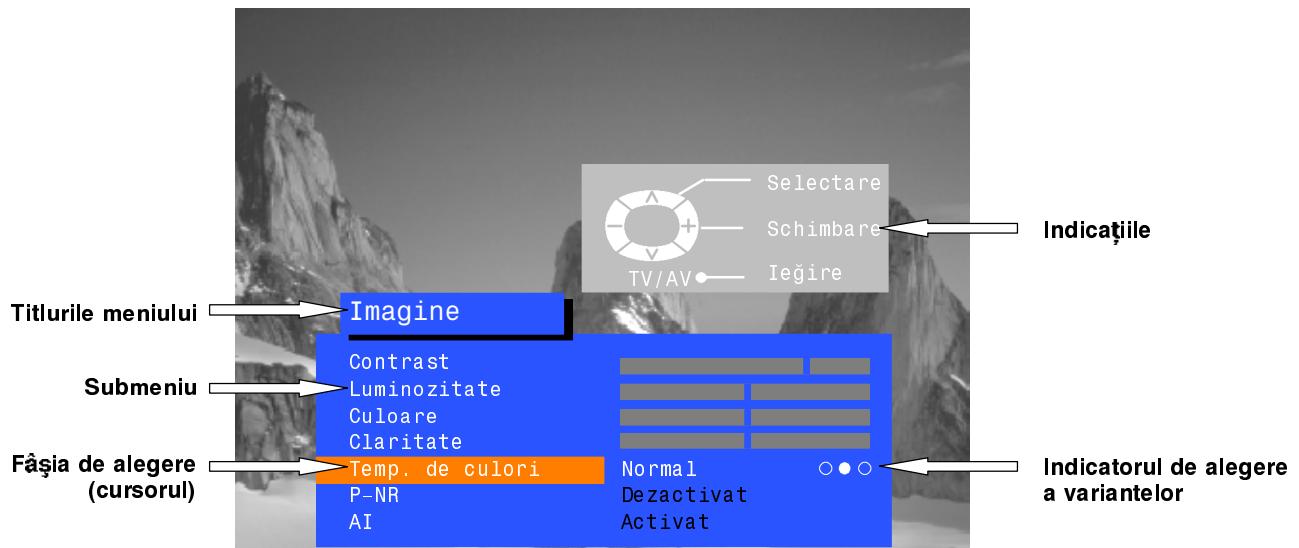
**Butonul de comutare VCR/DVD (vezi pag. 43)**

**Butonul HELP (SUGERARE)**  
asigură reproducerea meniurilor de ecran



## FOLOSIREA MENIURILOR DE ECRAN

**Prezentul televizor este prevăzut cu un sistem desăvârșit de meniuri de ecran, cu ajutorul căruia se asigură accesul la diverse reglări și variante de alegere**



Unele alegeri, de exemplu, **Contrast**, **Brightness** (Luminositate), **Colour** (Coloritate), **Sharpness** (Claritate) permit mărirea sau micșorarea nivelului acestor reglări.

Unele alegeri, de exemplu, **Off timer** (Timpul de deconectare permite efectuarea alegerii necesare).

Unele alegeri, de exemplu, **Tuning menu** (Meniu de reglare a canalelor) asigură reproducerea meniului următor.

Butoanele **PICTURE** (IMAGINE), **SOUND** (SUNET) și **SETUP** (STABILIRE) se folosesc pentru deschiderea meniurilor principale, precum și pentru reventirea la meniul anterior.

Butoanele de deplasare a cursorului în sus și în jos se folosesc la deplasarea cursorului sus și jos pînă la meniu.

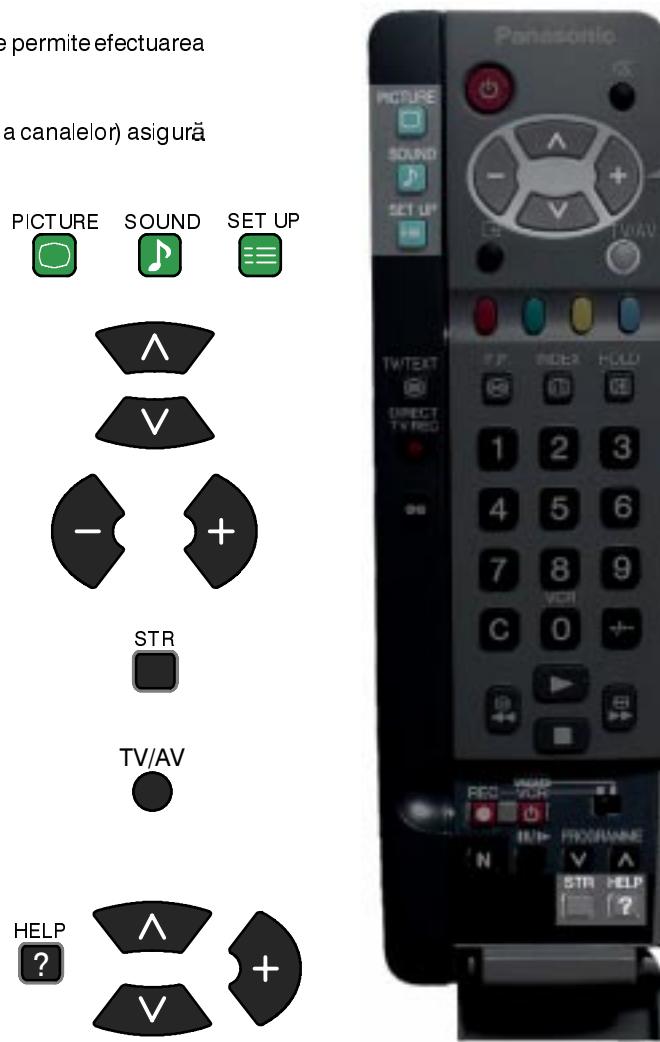
Butoanele de deplasare a cursorului la stînga și la dreapta se folosesc pentru realizarea accesului la meniu, reglarea nivelelor și pentru realizarea alegeriei uneia din câteva variante.

Butonul **STR** se folosește pentru menținerea în memorie a reglărilor după efectuarea acestora sau a alegerii variantei.

Butonul **TV/AV** se folosește pentru ieșirea din sistemul meniurilor de ecran și revenirea la ecranul normal în vederea vizionării programului de televiziune.

Butonul de sugerare **HELP** asigură reproducerea meniului existent. Se apasă butonul **HELP** și se alege una din variante.

Dacă se apasă butonul **HELP** în timp ce este afisat un meniu, caseta "Instrucțiuni" nu va fi vizibilă. Apăsați încă odată butonul **HELP** pentru afisarea din nou a casetei de "Instrucțiuni".



# MANIUL DE IMAGINE (PICTURE MENU)

Acest meniu permite reglarea calității de imagine

**Se deschide meniul Picture**

PICTURE



**Se deplasează fâșia de alegere la poziția necesară**

▲

▼

◀

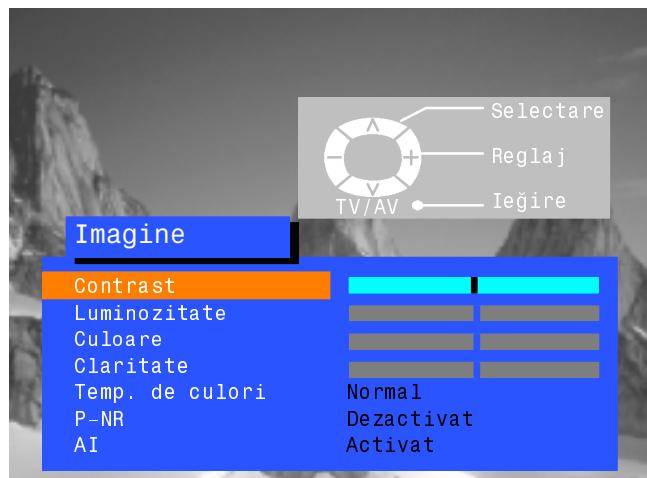
▶

**Se mărește sau se micșorează nivelul reglării alese**

TV/AV



**Se apasă butonul TV/AV în vederea ieșirii din meniul Picture**



## Contrast

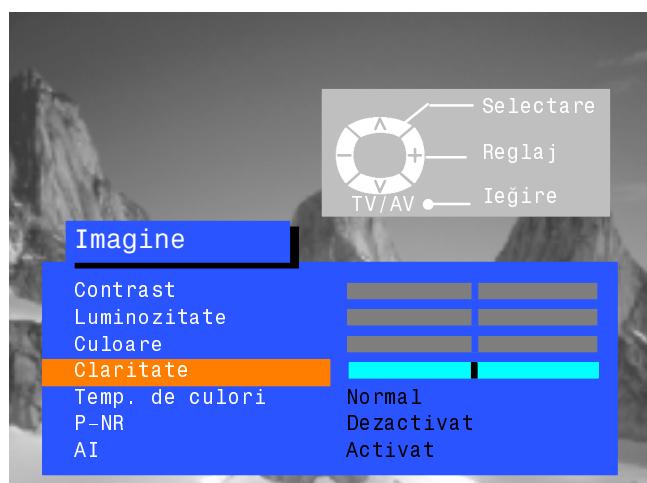
## Luminositate

Nivelurile de contrast, luminositate, coloritate și claritate se pot regla în conformitate cu condițiile iluminatului exterior și gustul spectatorului

## Culoare

## Claritate

Reglarea nuanței de culoare va apărea în calitate de poziție a meniului numai în cazul în care la televizorul dumneavoastră este conectat semnalul NTSC și este posibilă reglarea tonului de culoare



## Temp. de culori



Sabilirea balansului de culori care permite stabilirea tonului general de culoare a imaginii

## P - NR



P - NR reduce automat paraziți nedoriți de imagine

## AI (Intelect artificial)



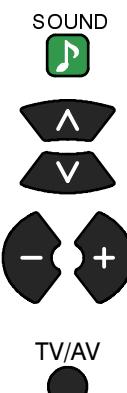
Stabilirea AI asigură analiza automată a semanului de intrare al imaginii și prelucrarea imaginii în vederea obținerii unui contrast sporit, a unei adâncimi optime a câmpului și a tonurilor de culori vii



## MENIUL DE SUNET (SOUND MENU)

**Meniul Sound menu permite alegerea de parametri necesari ai acompaniamentului sonor**

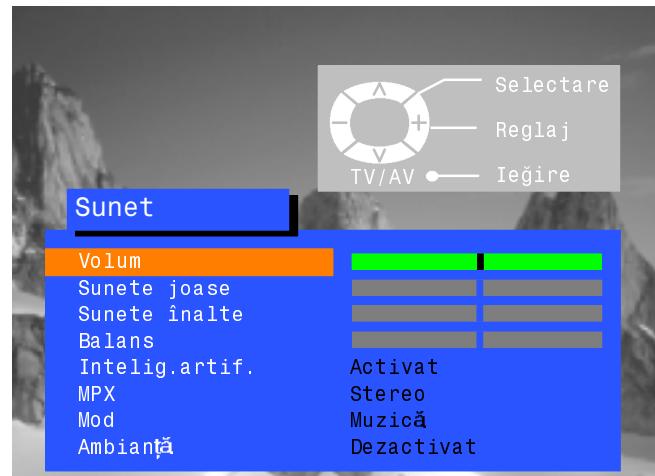
**Se deschide Sound menu**



**Se deplasează fâșia de alegere la poziția necesară**

**Se mărește sau se micșorează nivelul reglării alese**

**Se apasă butonul TV/AV pentru ieșirea din meniul Sound**



### Volum

Reglarea sonorității asigură stabilirea nivelului general de volum al sunetului.

### Sunete joase

Reglarea frecvențelor joase permite reliefarea frecvențelor joase de sunet, frecvențele joase de sunet pot fi mărite sau micșorate.

### Sunete înalte

Reglarea frecvențelor înalte permite reliefarea frecvențelor înalte, care pot fi mărite sau micșorate.

### Balans

Reglarea balansului determină raportul de nivele de sonoritate între difuzoarele din stânga și din dreapta. Reglarea poate fi efectuată în aşa fel, încât raportul nivelurilor de sonoritate să corespundă poziției dumneavoastră.

### Intelig. artif.



Stabilirea AI asigură analiza automată a semnalului de sunet intrat și prelucrarea lui în scopul reducerii zgomotului și obținerii unei tonalități optime de sunet în cadrul conținutului respectiv al programului.

### MPX



MPX se stabilește de obicei la Stereo în scopul obținerii celei mai bune reproduceri a sunetului. Dar, dacă receptia se face cu distorsiuni, sau emisiunea se face în regim monofonic, se recomandă trecere la regimul Mono. Dacă semnalele se transmit, de asemenea, poate fi ales regimul monofonic (M1) și (M2).

### Mod

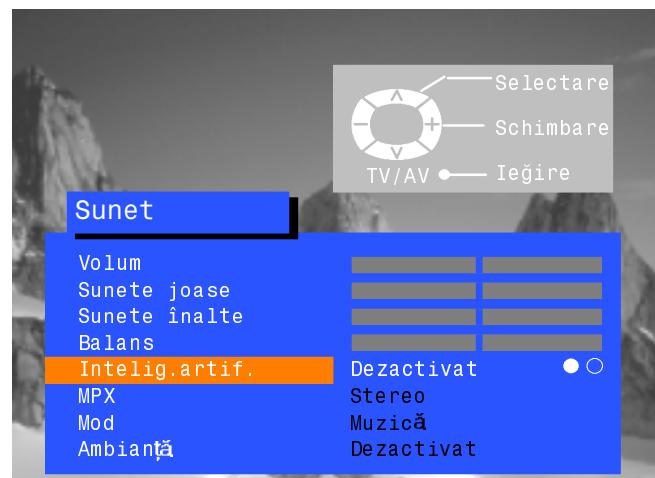
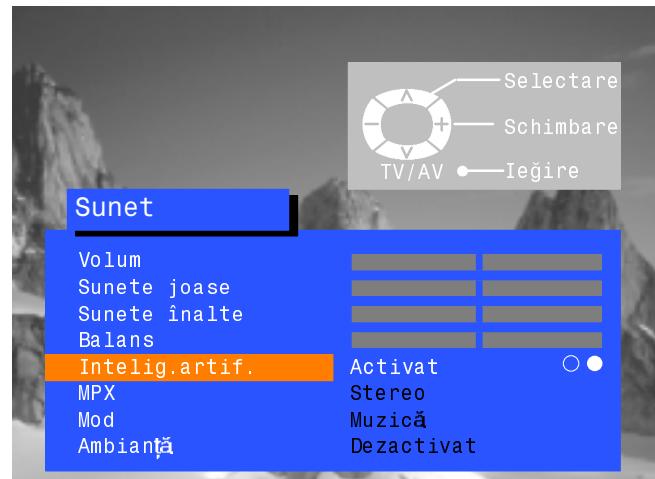


Sunetul poate fi îmbunătățit cu ajutorul alegeriei funcției Music (Muzică) sau Speech (Vorbire).

### Ambianță



Funcția de ambianță sonoră asigură sporirea dinamică a efectului de sonoritate stereofonică.



## MENIUL DE REGLĂRI (SETUP MENU)

**Meniul Setup Menu asigură accesul la diverse din cele mai noi funcții, precum și la meniul de acordări de programe**

**Se deschide meniul Setup**



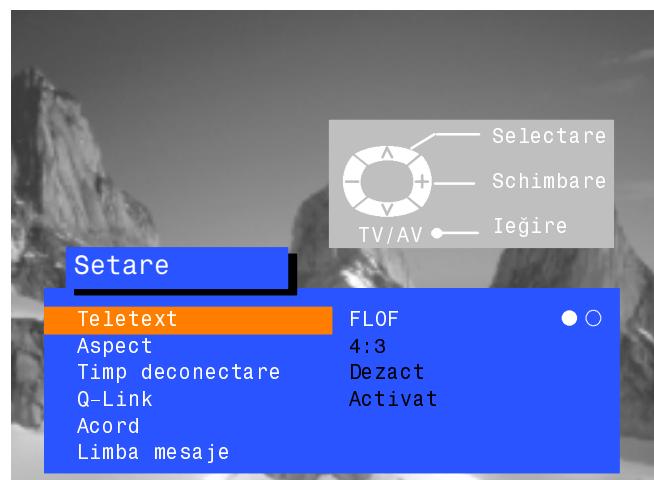
**Se deplasează fâșia luminată de alegere în poziția necesară**



**Se mărește sau se micșorează nivelul de reglare aleasă, se aleg variantele necesare se realizează accesul la următorul meniu**



**Se apasă butonul TV/AV de ieșire din meniul Setup**



**Teletext**

Stabilirea fâșiei luminate de alegere la poziția Teletext permite alegerea regimului de teletext TOF/FLOF sau LIST. Vezi pag. 44.



**Aspect  
(Formatul imaginii)**

Poziția Aspect permite vizionarea programului de format larg cu formatul clar al imaginii(16:9)



**Timp deconectare**

Regulatorul de timp de deconectare va deconecta televizorul la intervalul de timp dinaintestabilit, care poate fi ales în limitele de la 0 până la 90 minute (se schimbă în pași de către15 minute)



**Q-Link**

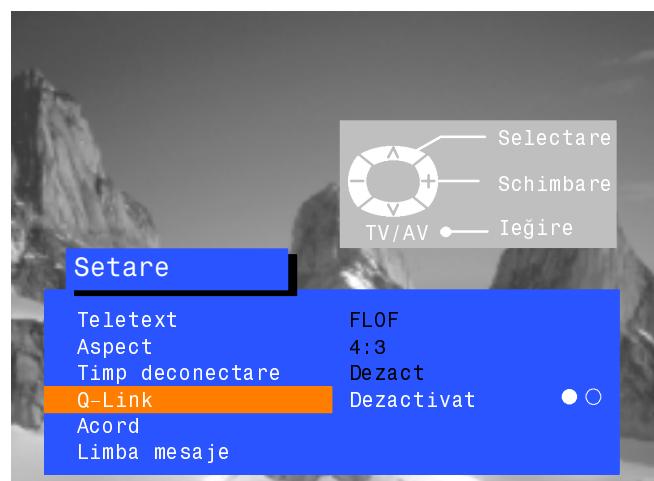
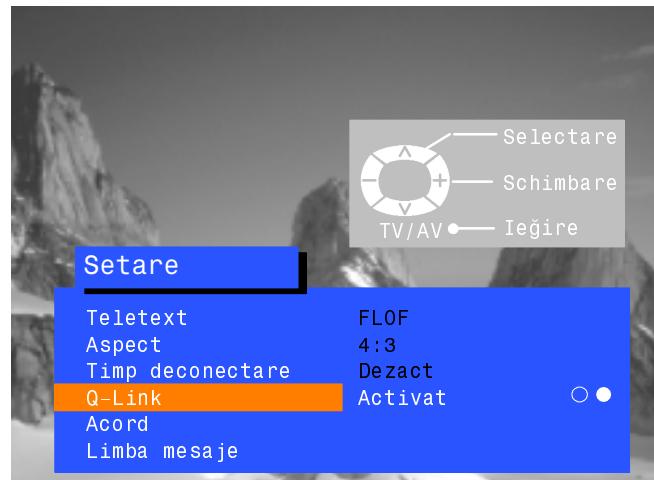
Q – linia permite conectarea și deconectarea regimului de transmitere a datelor la magnetofonul video compatibil. Vezi pag. 41

**Acord**

Meniul de reglări asigură introducerea de multe alte funcții, inclusiv funcția Programme edit (Redactarea programului) ATP (Acordarea automată a canalelor), Fine Tuning (Acordarea precisă), Manual Tuning (Acordarea manuală), Color system (Sistemul de televiziune în culori) și Volume correction (Corectarea sonorității). Vezi pag. 33.

**Limba mesaje**

Poziția OSD Language permite alegerea limbii care se folosește pentru meniurile de ecran. Vezi pag. 40.



## MENIUL DE ACORDARE (TUNING MENU)

**Meniul Tuning menu asigură accesul la meniul de acordare manuală, automat și de precizie ale canalelor**

**Se deschide meniul Setup**



**Se deplasează fâșia luminată la Tuning menu**

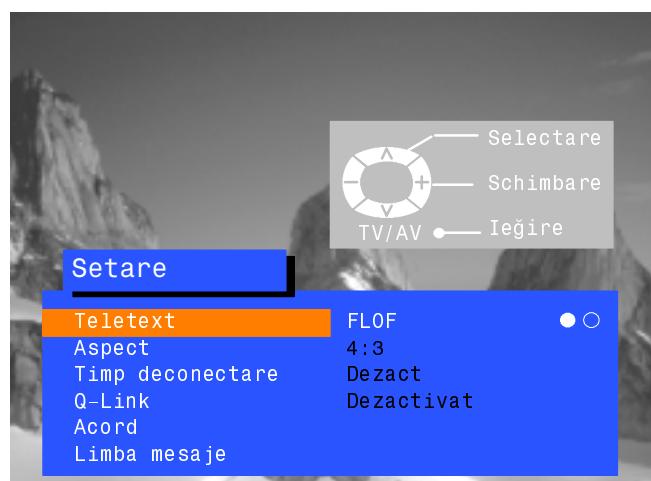
**Se realizează accesul la Tuning menu**

**Se deplasează fâșia luminată de alegere la poziția necesară**

**Se mărește sau se micșorează nivelul de reglare ales, se aleg variantele necesare sau se realizează accesul la meniul următor**



**Se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniul Setup**



### **Editare program**

Realizarea accesului la meniul Programme edit (Redactarea programului) asigură posibilitatea de schimbare a ordinii de amplasare a programelor, de adăugare sau eliminare a programului, de a da denumire programelor și de a bloca accesul la programe, precum și a realiza accesul la meniurile sistemelor de televiziune. Vezi pag. 34.

### **Setare automata**

Meniu Auto setup (Reglarea automată) permite acordarea automată a televizorului la posturile existente. Vezi pag. 38.

### **Acord manual**

Meniu Manual tuning (Acordarea manuală) asigură efectuarea acordării manuale a diverse programe. Vezi pag. 39

### **Acord fin**

Cu ajutorul meniului de acordare precisă se poate efectua acordarea de precizie a programului.

### **Sist. de culoare**

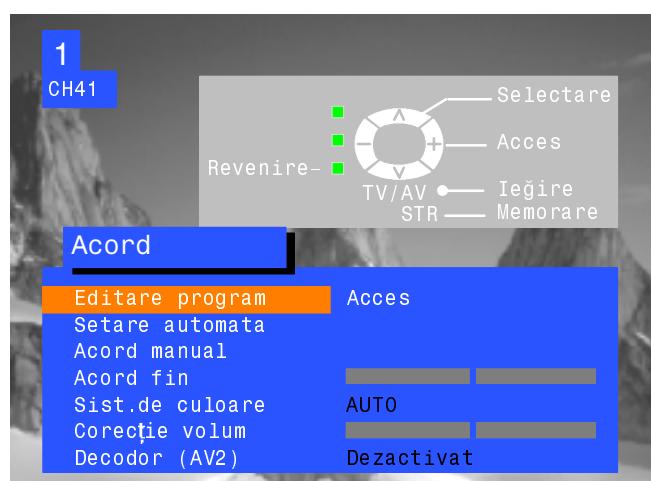
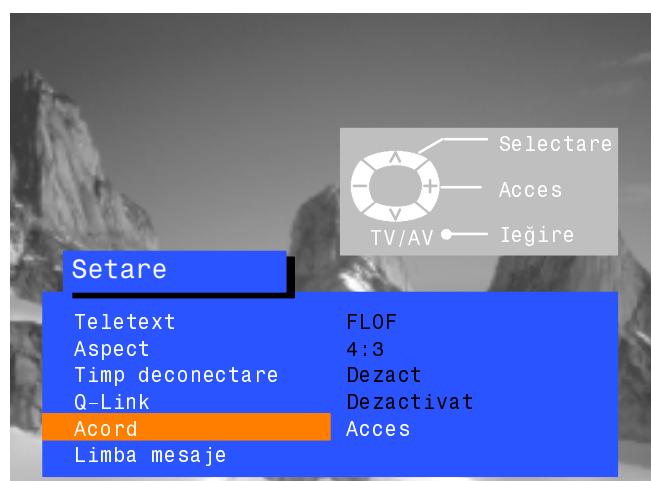
Cu ajutorul meniului de alegere a televiziunii în culori se poate alege standardul de transmisie a semnalului de televiziune.

### **Corecție volum**

Corectarea volumului sonor permite reglarea nivelului de volum sonor pentru diverse posturi.

### **Decoder (AV2)**

Este o opțiune folosită atunci când decoderul este racordat prin intrarea AV2. Dacă decoderul trebuie să îndeplinească prelucrarea semnalului codificat se stabilește la On (conectat), după terminare se stabilește la Off (deconectat).



## MENIUL DE ACORDARE TUNING MENU) - REDACTAREA PROGRAMULUI (PROGRAMME EDIT)

**Meniul Programme edit permite schimbarea ordinii de amplasare a programelor**

**Se deschide meniul Setup**



**Se deplasează fâșia de alegere la Tuning menu (Meniul de acordare)**



**Se realizează accesul la meniul de acordări**



**Se deplasează fâșia de alegere la poziția Programme edit menu**



**Se realizează accesul la meniul Programme edit menu**



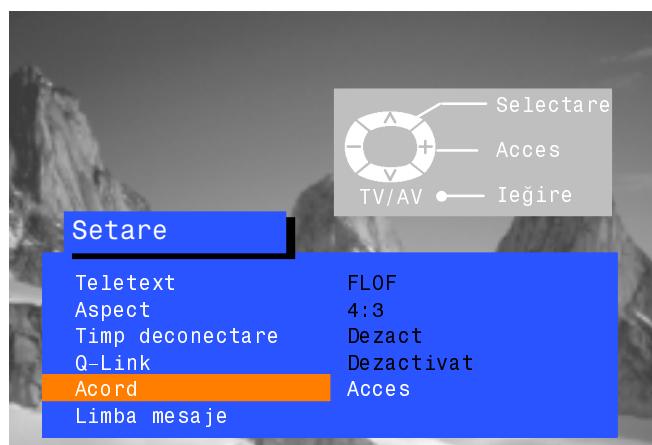
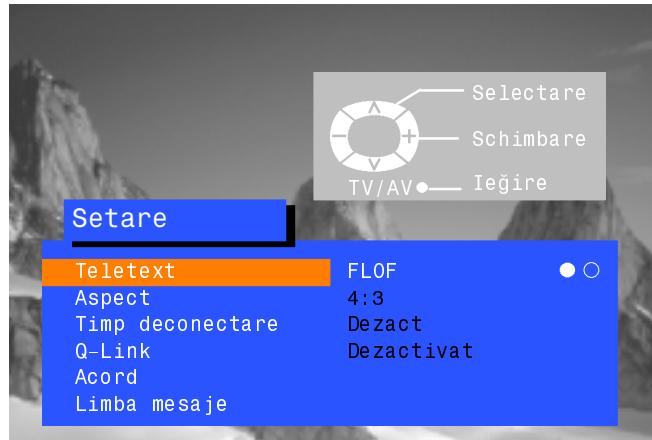
**Se execută schimbările necesare (vezi mai jos)**



**Se apasă butonul STR pentru menținerea schimbării în memorie**



**Dacă s-a terminat lucrul în meniul de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.**



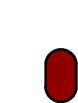
**Pentru eliminarea poziției inutile a programului**



**Se alege poziția programului**



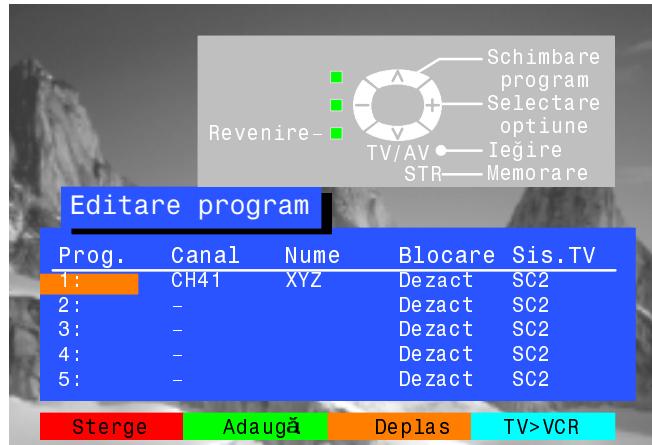
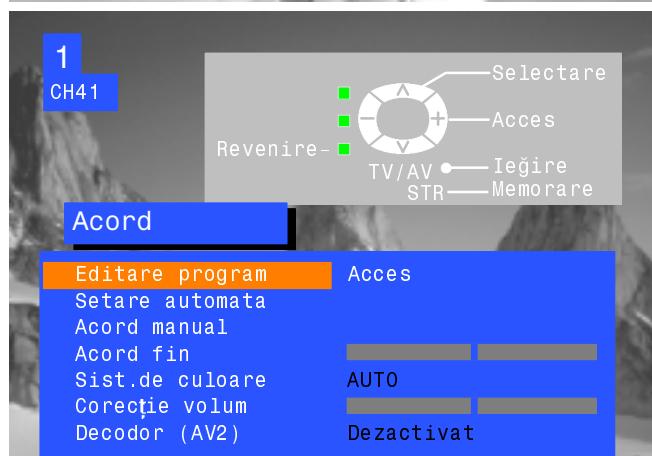
**Se apasă butonul Roșu de PTC**



**Se apasă încă odată butonul Roșu pentru confirmare**



**Dacă s-a terminat lucrul în meniul de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.**



## MENIUL DE ACORDĂRI (TUNING MENU) - REDACTAREA PROGRAMULUI (PROGRAMME EDIT)

### Pentru adăugarea poziției programului

Se alege poziția (canal), la care trebuie să fie stabilit noul program



Se apasă butonul Verde de la PTC



Se apasă încă odată butonul Verde pentru confirmare

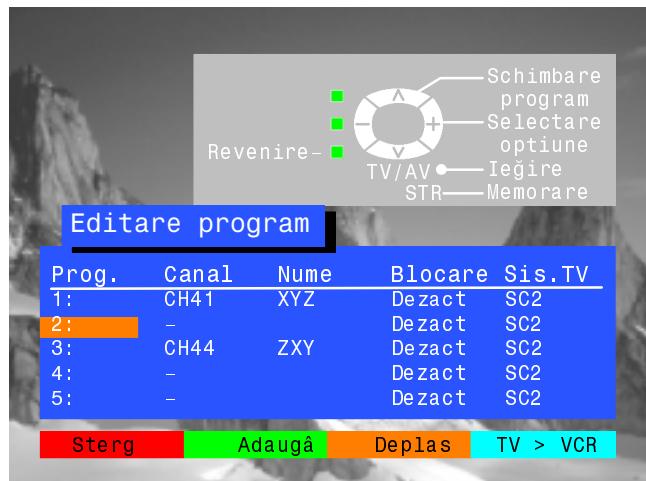


După aceea pe poziția goală (canal) poate fi reglat postul (programul) căruia i se poate destina numele, acest program poate fi blocat și i se poate destina sistemul de televiziune

Se apasă butonul STR pentru păstrarea noului canal în memorie



Dacă s-a terminat lucrul în meniul de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.



### Pentru deplasarea programului la alt canal

Se alege canalul pentru programul care trebuie să fie deplasat



Se apasă butonul Galben de la PTC



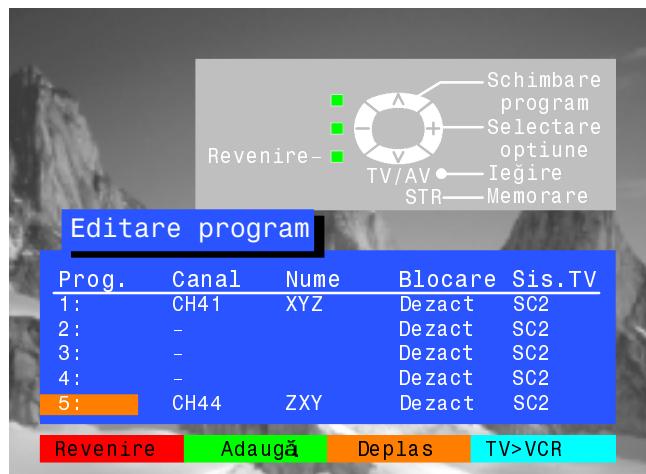
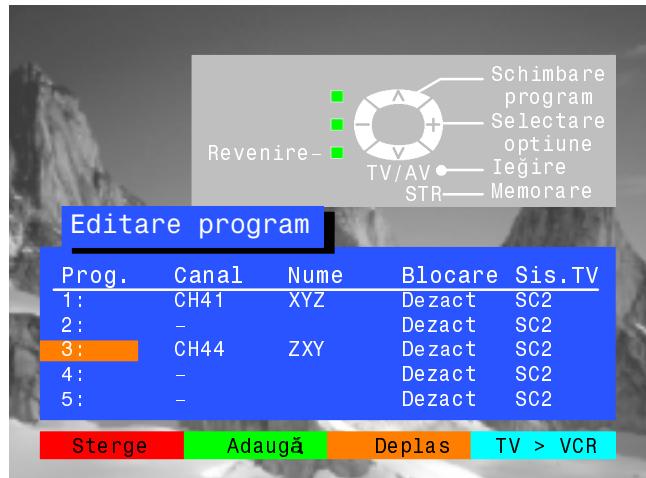
Se alege noul canal



Se apasă încă odată butonul Galben pentru confirmare



Dacă s-a terminat lucrul în meniul de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.



## MENIUL DE ACORDĂRI (TUNING MENU) - REDACTAREA PROGRAMULUI (PROGRAMME EDIT)

### Pentru acordarea programului la canalul necesar

Se alege canalul la care doriți să preântâmpinați accesul nesancționat



De deplasează cursorul cu o coloană Chan. (Canal)



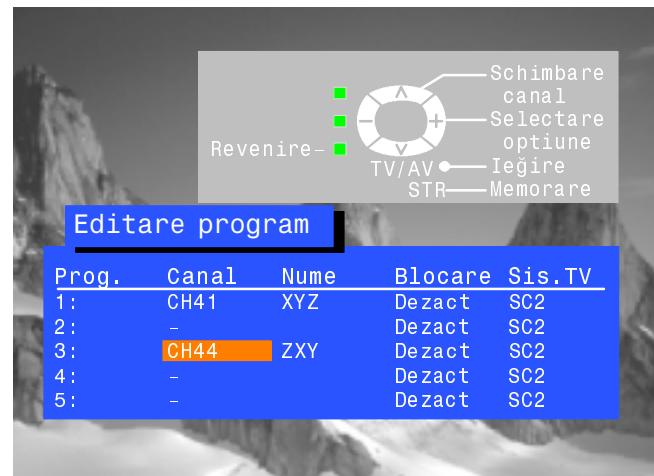
Mărirea sau micșorarea numărul canalului, sau alegerea directă a canalului prin folosirea butonului "C" (vezi pag. 28).



Se apasă butonul STR în vederea păstrării numărului canalului în memorie



Dacă s-a terminat lucrul în meniul de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.



### Pentru stabilirea canalului cu un nou nume

Se alege canalul la care doriți să preântâmpinați accesul nesancționat



Se deplasează cursorul cu o coloană Name. (Numele)



Se alege o nouă limbă



Se trece la următoarea poziție a semnului



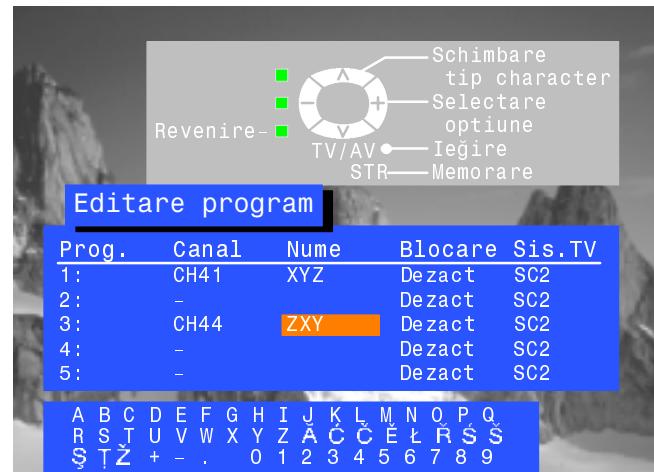
Se continuă până când nu va fi introdus în întregime noul nume al canalului



Se apasă butonul STR pentru păstrarea numelui canalului în memorie



Dacă s-a terminat lucrul în meniul de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.



## MENIUL DE ACORDĂRI (TUNING MENU) - REDACTAREA PROGRAMULUI (PROGRAMME EDIT)

### Blocarea canalului în scopul de preîntâmpinare a accesului nesanctionat la acesta

Se alege canalul la care dorîti să preîntâmpinați accesul nesanctionat



Se deplasează cursorul cu o coloană Lock. (Blocare)

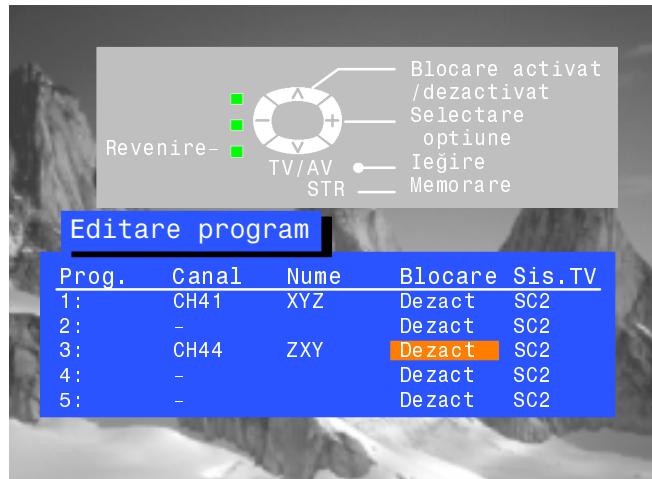
Se alege între Lock off (Blocarea este deconectată) și Lock on (Blocarea este conectată)

Se apasă butonul STR pentru păstrarea reglării în memorie

Dacă s-a terminat lucru în meniu de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.

**Notă:**

Când canalul este blocat, nu este posibil accesul direct la program cu ajutorul butonului "C" și al butonelor cu cifre amplasate pe PTC.



### Schimbarea sistemului de televiziune pentru canalul ales

Se alege canalul



Se deplasează cursorul cu o coloană Sys (Sistemul)

Se alege sistemul necesar al sunetului:

SC1: PAL B, G, H / SECAM B, G  
SC2: PAL D, K / SECAM D, K

Se apasă butonul STR pentru păstrarea reglării în memorie

Dacă s-a terminat lucru în meniu de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.



### Copierea informației referitoare la program la magnetofonul video adecvat televizorului dumneavoastră racordat la jocul AV2

Se deplasează cursorul cu o coloană Prog. (Program)



Se apasă butonul albastru de pe PTC Acum datele referitoare la program se vor transmite la magnetofonul audio. Această operație poate avea loc în curs de câteva secunde în funcție de numărul de posturi de emisie păstrate în memorie. La apariția pe ecran a comunicării "Q-Link? Verificati videorecorderul"

transmiterea de date de program la magnetofonul video nu este posibilă. Vezi descrierea detaliată în instrucțiunile de exploatare a magnetofonului video.

Dacă s-a terminat lucru în meniu de redactare a programului, se apasă butonul TV/AV pentru a ieși din meniu.



## MENIUL DE ACORDĂRI (TUNING MENU) - ACORDAREA AUTOMATĂ A CANAELOR (AUTO SETUP) (ATP)

**Meniul de acordare automată a canalelor (Auto setup menu) permite acordarea automată a televizorului la posturile locale. Această funcție este foarte utilă atunci când vă mutați în alt loc.**

Se deschide meniul Setup menu



Se trece la meniul Tuning menu



Se realizează accesul la meniul Tuning menu



Se trece la poziția Auto setup



Se realizează accesul la Auto setup



Se apasă pentru confirmare



Se alege țara de origine



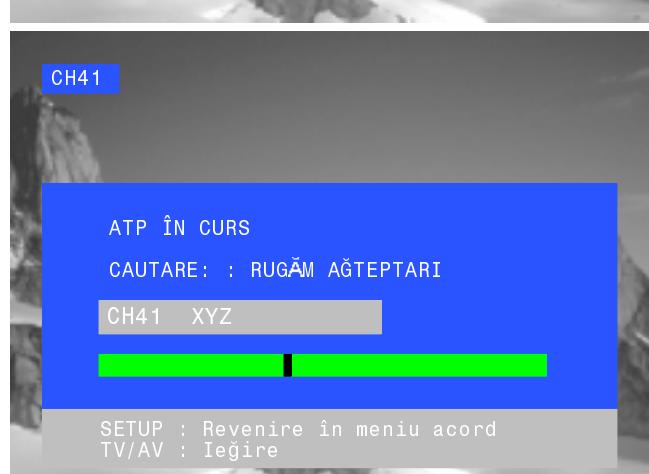
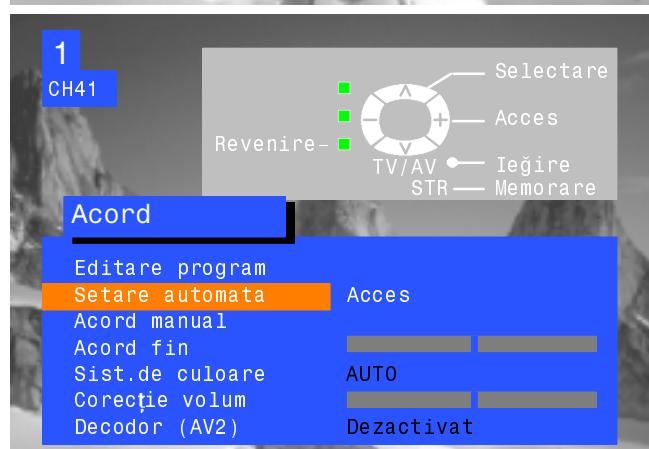
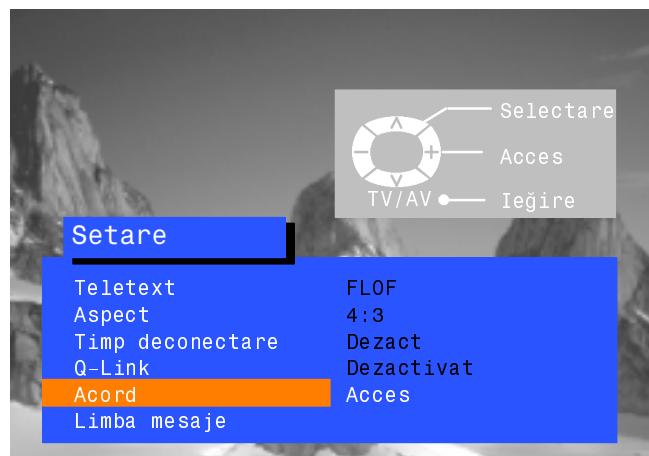
Se apasă pentru pornirea acordării automate a canalelor (ATP)



**Televizorul va căuta posturile locale și le va amplasa pe canale într-o anumită ordine.**

Dacă la jocul AV2 este conectat un magnetofon video adecvat televizorului dumneavoastră, datele referitoare la programele de televiziune (posturile) se vor copia în magnetofonul video prin linia Q (vezi pag. 41)

După terminarea acestei operații televizorul poate demonstra programul corespunzător canalului 1.



## MENIUL DE ACORDĂRI (TUNING MENU) - ACORDAREA MANUALĂ A CANAELOR (MANUAL TUNING)

**Acordarea manuală a canalelor poate fi efectuată atât din meniu de ecran, cât și cu ajutorul organelor de comandă amplasate pe panoul anterior al televizorului.**

### Meniul acordării manuale

Se deschide meniul Setup menu



Se trece la meniul Tuning menu



Se realizează accesul la meniul Tuning menu



Se trece la poziția Manual tuning (Acordarea manuală)



Se realizează accesul la Manual tuning



Se alege canalul care urmează a fi acordat



Se începe efectuarea acordării



După ce programul necesar a fost acordat, se apasă butonul STR pentru păstrarea reglării în memorie



Se apasă butonul TV/AV în vederea realizării ieșirii din regimul de acordare manuală

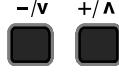


### Acordarea manuală (panoul anterior al televizorului)

Se apasă butonul F (panoul anterior) până când nu apare "Tuning mode" ("Regimul de acordare")



Se apasă butonul - sau + pentru realizarea accesului la Tuning mode



Cu ajutorul apăsării pe butonul TV/AV se realizează deplasarea între "Change programme" ("Schimbarea programului") "Search" ("Căutare") și "Change TV system" ("Schimbarea sistemului TV")



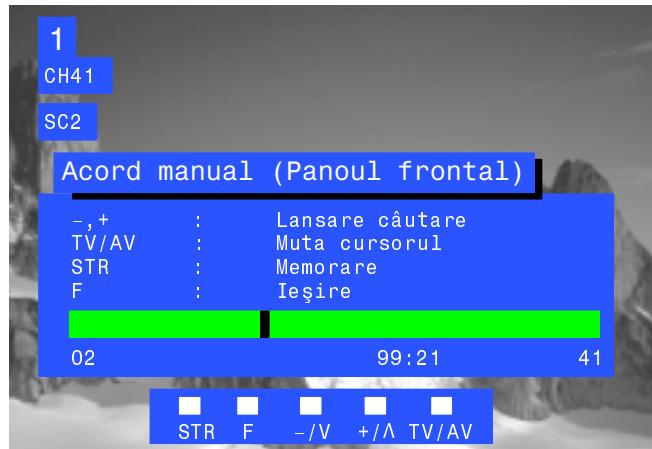
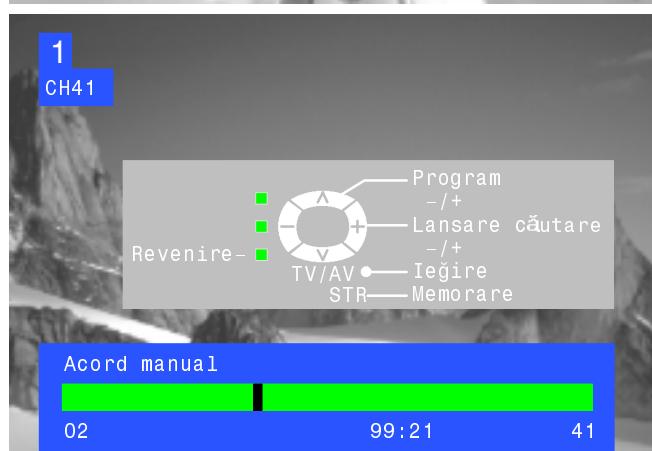
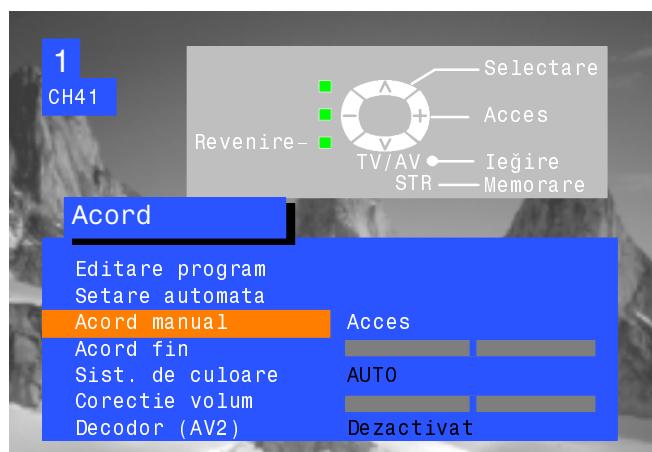
Se apasă butonul - sau + pentru schimbarea canalului, conectarea căutării postului sau schimbarea sistemului TV



După ce postul necesar a fost găsit se apasă butonul STR pentru păstrarea schimbărilor



Se repetă procedura descrisă mai sus pentru acordarea altor programe sau se apasă butonul F pentru ieșirea din regimul de acordare



## LIMBA MENIULUI DE ECRAN

La efectuarea reglărilor initiale limba meniului de ecran se alege o-dată cu alegerea țării. Dacă doriti să folosiți o altă limbă, aceasta poate fi aleasă din meniul de ecran de alegere a limbii (OSD language menu)

Se deschide Setup menu



Se trece la meniul OSD language menu



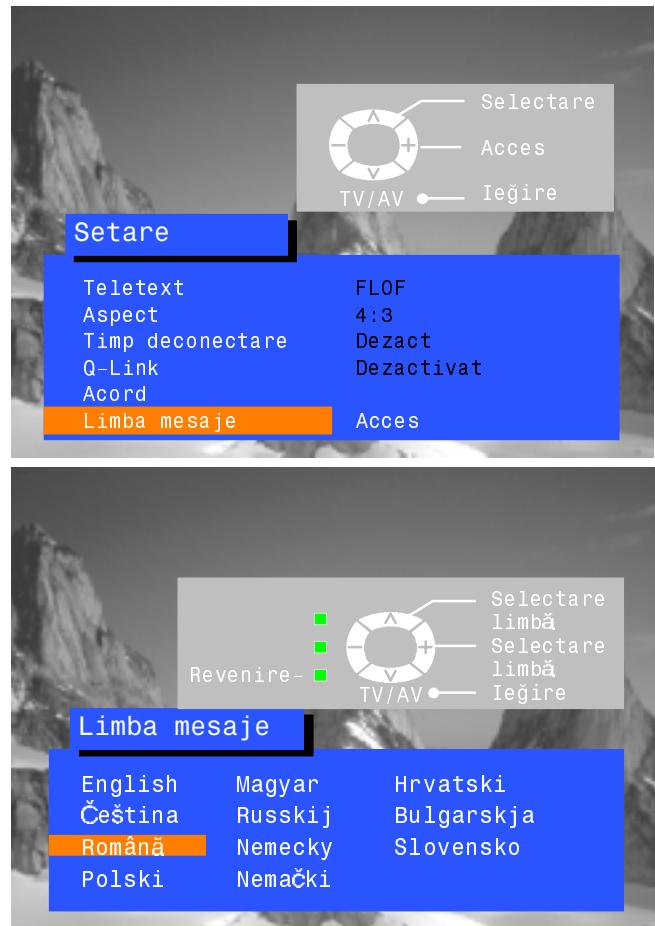
Se deschide meniul OSD language menu



Se deplasează cursorul în poziția necesară



Se apasă butonul TV/AV pentru realizarea alegerii și ieșirea din meniu



## Q-linie asigură legătura între televizor și magnetofonul video

**Se deschide Setup menu**

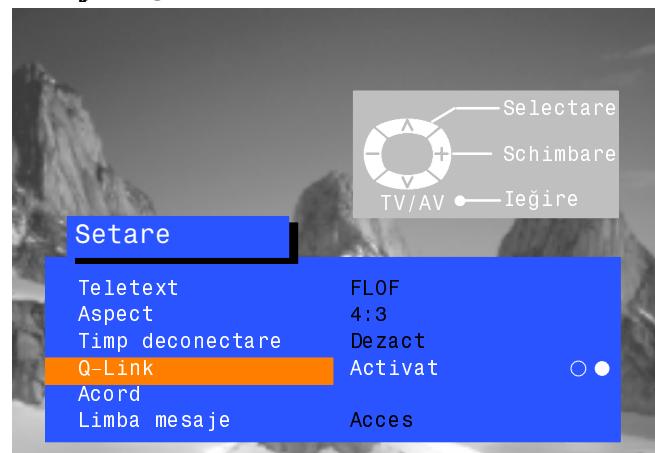


**Se transmite la poziția Q-Link (Q-linie)**



**Convingeți-vă că Q-linia se găsește în poziția "CONECTAT".**

**Se apasă butonul TV/AV pentru realizarea ieșirii din meniu**



Magnetofonul video trebuie să fie racordat cu ajutorul unui cablu cu fișă SCART (toate funcțiile) conectat între jacul AV2 al televizorului și jacul corespunzător al magnetofonului video. Vezi instrucțiunile de exploatare a magnetofonului video în care sunt prezentate în detaliu informațiile cu privire la problema prezentă. Q-Link, NEXTVIEWLINK sau alte tehnologii analoage transmit comanda de la televizor la magnetofonul video compatibil să înregistreze programul de televiziune vizionat indiferent de numărul programului transmis la magnetofon, ceea ce simplifică procesul de înregistrare a programului.

### Înregistrarea programului care în momentul dat se reproduce pe ecranul televizorului

Se apasă butonul de pe PTC DIRECT TV REC (ÎNREGISTRARE DIRECTĂ DE LA TELEVIZOR).



Dacă magnetofonul video a fost decuplat, la apăsarea butonului DIRECT TV REC, acesta se va cupla automat. Pe ecranul televizorului apare comunicarea transmisa de la magnetofonul video referitoare la faptul că această informație este înregistrată de magnetofonul video, sau comunică că înregistrarea nu poate fi efectuată:

Setare canale VCR

VCR înregistrare prin tuner propriu

Magnetofonul video înregistrează programul parvenit din tunerul propriu. La dorință se poate deconecta televizorul și programul se poate înregistra cu ajutorul magnetofonului video.

VCR înregistrare- TV redare

Magnetofonul video înregistrează programul parvenit de la televizor. Programul nu trebuie să fie comutat.

Dacă se va face acest lucru magnetofonul video începează automat înregistrarea și se deconectează.

Nu inreg.- Banda protejată

Este îndepărtat clichetul de protecție a înregistrării, amplasat pe partea din spate a casetei cu bandă magnetică.

Mai jos sunt prezentate exemple de comunicări care se pot reproduce pe ecranul televizorului.

Nu inreg.-Lipsa banda

Nu inreg.- VCR reda

VCR înregistrare- VCR redare

Nu inreg.- VCR înregistreaza

Nu inreg.- Banda deteriorata

Nu inreg.- Lipsa semnal

### Schimbul de informații referitor la acordarea canalelor

Pentru efectuarea corectă a înregistrării televizorul și magnetofonul video trebuie să facă schimb de informații cu privire la acordarea canalelor - vezi pag. 37.

- Când se folosesc funcția de acordare automata a canalelor, datele referitoare la acordarea canalelor se vor transmite la magnetofonul video.

### Funcția de conectare automată a alimentării

La folosirea Q-Link - a magnetofonelor compatibile Panasonic, există funcții suplimentare:

- Dacă se introduce în magnetofonul video caseta și se apasă butonul de reproducere, televizorul se conectează automat și va fi aleasă intrarea AV2, astfel se poate începe vizionarea video.
- Dacă se deconectează televizorul în timp ce magnetofonul video se găsește în regim de oprire (Stop), rebobinarea rapidă înainte (Fast Forward) sau înapoi (Rewind), magnetofonul video se va deconecta automat.

### Întreruperea legăturii prin Q-linie

Dacă nu dorîți să folosiți Q-linie, intrați în meniul Setup menu și alegeti "Off" ("Deconectat") pentru poziția Q-Link. Vezi pag. 32.

#### Atenție:

Nu toate magnetofoanele video mențin acest sistem de schimb de date. Unele mențin anumite funcții ale acestui sistem, dar nu mențin altele. Vezi instrucțiunile de exploatare a magnetofonului video în care sunt prezentate informații mult mai detaliate în acestă problemă. Când Q-Link-ul nu acționează de la bun început se verifică dacă cordonul de legătură racordat asigură îndeplinirea tuturor funcțiilor. Pentru obținerea de informații suplimentare detaliate adresați-vă dealer-ului.

## ALEGEREA SURSEI DE SEMNAL AV ȘI DE ACORDARE

**Meniul de alegere a sursei de semnal AV (AV Select menu) permite alegerea sursei semnalului vizionat AV**

**Meniul de alegere a sursei de semnal AV (AV Select menu) permite alegerea sursei semnalului vizionat AV**

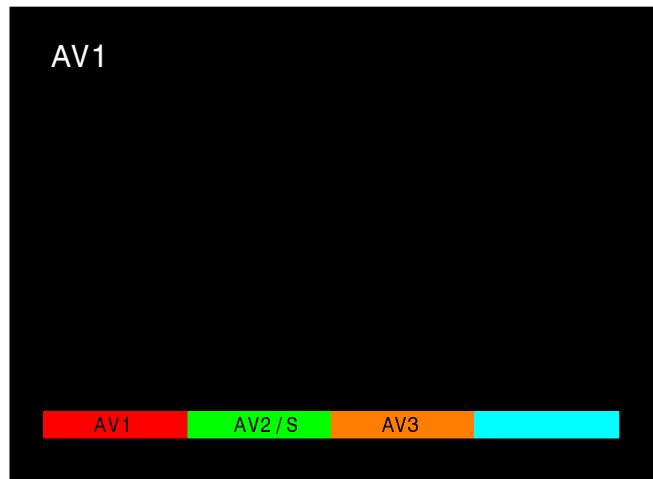


**Se apasă butonul TV/AV**



**Se apasă butonul colorat corespunzător de pe PTC (când variantele de alegere se reproduc pe ecranul televizorului)**

**Variantele de alegere dispar  
Poate fi necesar să efectua reglările din meniul de acordări sau meniul de sunet**

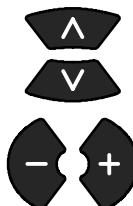


### Meniul de acordări

**Se deschide meniul de acordări (Setup menu)**



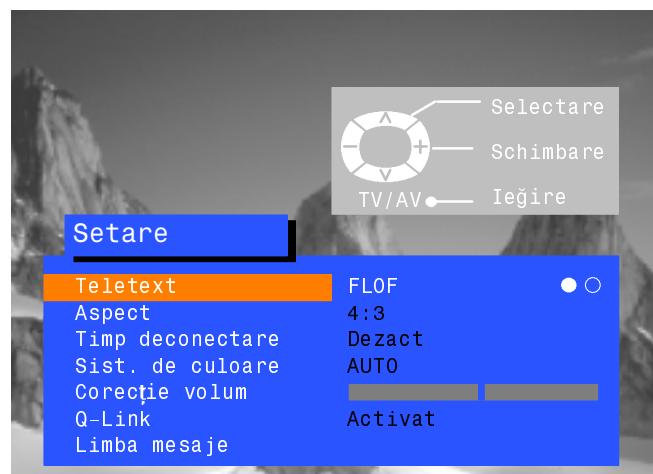
**Se trece la poziția necesară**



**Se realizează accesul la reglare sau la varianta de alegere**



**Se apasă butonul TV/AV pentru ieșirea din meniu**



### Meniul de sunet

**Se deschide Sound menu**



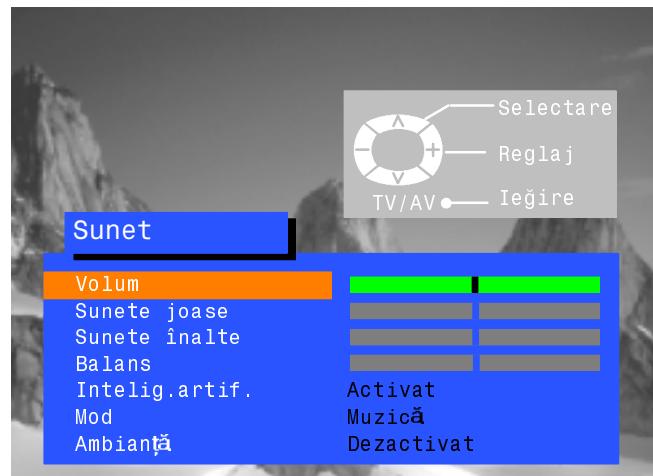
**Se trece la poziția necesară**



**Se realizează accesul la reglare sau la varianta de alegere**



**Se apasă butonul TV/AV pentru ieșirea din meniu**



## COMANDA FUNCȚIONĂRII MAGNETOFONULUI VIDEO-PICAPULUI DE DISCURI UNIVERSALE AUDIO-VIDEO

Pupitru de telecomandă (PTC) poate fi folosit pentru comanda de funcționare a magnetofonului video/picapului de discuri universale audio-video în vederea înregistrării sunetului și imaginii (DVD). Diverse magnetofoane video și picapuri de discuri universale audio-video dispun de diverse funcții și, de aceea pentru asigurarea compatibilității se adresează instrucțiunilor de exploatare a acestui utilaj sau ce cere consultații de la organizația comercială apropiată.



	<b>Standby (Așteptare)</b> Se apasă acest buton pentru a comuta magnetofonul video/picapul de discuri universale audio-video în regim de așteptare. Pentru conectarea aparatului acest buton se va apăsa încă odată.
	<b>Comutatorul VCR/DVD (Magnetofon video/Disc universal)</b> Acest comutator se folosește pentru alegerea comenzi picapului de discuri universale audio-video sau a magnetofonului video.
	<b>Play (Reproducere)</b> Pentru reproducerea benzii sau discului se apasă acest buton.
	<b>Stop (Oprire)</b> Se apasă pentru oprirea benzii sau discului.
	<b>Skip (Trecere la altă pistă)/Rewind (Rebobinare înapoi)/Review (Vizionare)</b> Magnetofonul video: Se apasă pentru efectuarea rebobinării benzii înapoi. La apăsarea acestui buton în regimul de reproducere se efectuează reproducerea accelerată a benzii în sens invers. Picapul discurilor universale: Se apasă o singură dată pentru trecerea la pista anterioră a discului. La apăsarea acestui buton în regimul de reproducere se efectuează reproducerea accelerată a imaginii în sens invers.
	<b>Skip (Trecere la altă pistă)/Rewind (Rebobinare înapoi)/Review (Vizionare)</b> Magnetofonul video: Se apasă pentru efectuarea rebobinării benzii înapoi. La apăsarea acestui buton în regimul de reproducere se efectuează reproducerea accelerată a benzii în sens invers. Picapul discurilor universale: Se apasă o singură dată pentru trecerea la pista anterioră a discului. La apăsarea acestui buton în regimul de reproducere se efectuează reproducerea accelerată a imaginii în sens invers.
	<b>Pause (Pauză)/Still (Oprirea imaginii)</b> Se apasă în regimul de reproducere, în reproducerea imaginii se introduce pauza. Pentru continuarea unei reproduceri normale se apasă acest buton încă odată.
	<b>Programme Up/Down (Programul Sus/Jos)</b> Se apasă acest buton pentru mărirea sau micșorarea numărului canalului cu o unitate.
	<b>Record (Înregistrare)</b> Se apasă acest buton pentru conectarea înregistrării.

## COMANDA TELETEXTULUI

- Funcțiile teletextului se schimbă în funcție de compania de difuziune și se efectuează numai în cazul când pe canalul ales se transmite teletext.
- După apăsarea butonului Picture atunci când televizorul funcționează în regim de teletext pe ecranul televizorului se reproduce funcția de reglare a contrastului cu fâșie indicatoare verde-albastră, se efectuează reglarea cu ajutorul butoanelor ▲ ▼. După apăsarea butonului Setup la funcționarea televizorului în regim de teletext, în partea de jos a ecranului televizorului se reproduc variantele de alegere a funcțiilor speciale.
- În regimul de teletext se poate efectua reglarea sonorității.

### Ce prezintă regimul LIST?

În regimul de teletext LIST, în partea de jos a ecranului se reproduc patru numere diferite de pagină. Fiecare dintre aceste numere poate fi schimbat și poate fi înregistrat în memoria televizorului.

### Ce prezintă teletextul FLOW (FASTEXT)?

În regimul FASTEXT, în partea de jos a ecranului se reproduc patru tematici diferite, având cod colorat. Pentru obținerea unei informații suplimentare cu privire la una din aceste tematici se apasă butonul culorii corespunzătoare. Această funcție asigură accesul rapid la informația din tematica necesară.

### Ce prezintă teletextul TOP?

În regimul de teletext TOP alegerea paginii necesare a teletextului se realizează rapid și foarte ușor. Accesul la pagina teletextului care vă este necesară se realizează imediat, apăsând butonul apărând pagina teletextului.

### Cum funcționează?

În regimul TOP se folosesc patru butoane colorate (Roșu, Verde, Galben și Albastru) pentru alegerea informației descrise mai jos.

- Pentru alegerea blocului tematic (de exemplu SPORT) se folosește butonul Albastru. În interiorul temei SPORT pot fi alese diverse grupe, de exemplu: Tenis, Fotbal, Beisbol etc. cu ajutorul butonului Galben. După obținerea ultimei grupe din blocul tematic butonul Galben trece la blocul următor.
- Cu ajutorul butonului Verde se realizează trecere SUS la următoarea pagină existentă a teletextului.
- Cu ajutorul butonului Roșu se realizează trecerea JOS la următoarea pagină existentă a teletextului.

### Avantajul regimului TOP

- Alegerea paginii teletextului se realizează cu ajutorul apăsării unui singur buton.
- Este ușor a folosi alegerea pas cu pas a blocurilor tematici.
- Reducerea timpului de așteptare
- Dacă se introduce un număr al unei pagini inexistente, în partea de jos a ecranului apare un semn de întrebare.
- În partea de jos a ecranului se reproduce rândul de stare a paginii, de aceea beneficiarul va fi totdeauna informat referitor la butonul care trebuie să fie apăsat în vederea obținerii informației necesare.

TV/TEXT



#### Regimul televizor/Teletext

Se apasă butonul TV/TEXT

Pe ecranul televizorului se va reproduce pagina teletextului.

Dacă dorîți a reveni la regimul normal de funcționare a televizorului, apăsați încă odată acest buton.



#### Alegerea paginii teletextului

Paginile teletextului pot fi alese prin două procedeuri:

- a. Se apasă butoanele Sus/Jos pentru mărirea sau micșorarea numărului paginii cu o unitate.
- b. Se introduce numărul paginii teletextului cu ajutorul butoanelor cu cifre 0-9, amplasate pe PTC.

SET UP



#### Pagina întreagă/jumătatea de sus/Jumătatea de jos

Se apasă butonul SET UP pentru reproducerea funcțiilor speciale, după care se apasă butonul Verde. Se apasă butonul

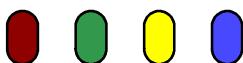
Verde pentru răsturnarea JUMĂTĂȚII DE JOS a paginii pe tot ecranul. Pentru revenirea în regimul normal de reproducere (PAGINA ÎNTREAGĂ) se apasă acest buton încă odată.

SET UP



#### Deschiderea cuvintelor

Se apasă butonul SET UP pentru reproducerea funcțiilor speciale, după care se apasă butonul Roșu pentru deschiderea cuvintelor ascunse, de exemplu, răspunsuri la întrebări, aplasate pe pagina televictorinei. Pentru închiderea răspunsurilor se apasă acest buton încă odată.



#### Butoanele Roșu/Verde/Galben/Albastru

În regimurile de teletext TOP și FASTEXT aceste butoane corespund codului color al temei. În regimul de teletext LIST aceste butoane corespund codului color al numărului paginii teletextului.

STR



#### Păstrarea în memorie pentru regimul LIST

În regimul de teletext LIST patru numere de pagini pot fi schimbată numai pentru canalele de la 1 până la 25 inclusiv. Pentru efectuarea acestei operații se apasă unul din butoanele colorate și se introduce noul număr al paginii. Se apasă și se menține în poziția apăsată butonul STR, numărul paginii își va schimba culoarea.

# COMANDA TELETEXTULUI

Nu este posibilă schimbarea canalului pentru pagina News flash (Noutăți pălpăitoare), Update (Înnoire) sau Sub CodedPage Access (Access la pagina cu subcod).



## Pentru citirea paginii teletextului

Pentru citirea paginii teletextului atunci când se vizionează informația care conține câteva pagini. Se apasă încă o dată pentru revenirea în regimul de înnoire automată a pagini.



## Pagina preferată (F.P.)

Cu ajutorul acestui buton se efectuează păstrarea în memorie a paginii necesare în scopul citirii imediate ulterioare. Pentru memorizarea acestei pagini televizorul trebuie să se găsească în regimul LIST, iar canalul trebuie să aibă numărul de la 1 până la 25 inclusiv. Se apasă butonul **Albastru**, se aleg numărul paginii, și se reține butonul **STR**. Numărul paginii se va menține în memorie. Pentru reproducerea paginii se apasă butonul **F.P.**



## Reînnoirea displeiului

Se apasă butonul **SET UP** pentru reproducerea funcțiilor speciale, după care se apasă butonul **Galben** pentru vizionarea programului de televiziune, până când se efectuează căutarea paginii teletextului. Când pagina a fost găsită, în colțul superior din stânga al ecranului apare numărul paginii. Pentru vizionarea paginii teletextului se apasă butonul **Galben**.

Pentru revenirea la regimul normal de funcționare a televizorului se apasă butonul **TV/TEXT** încă odată.

### Noutăți pălpăitoare

Când pagina noutăților pălpăitoare a fost aleasă, se apasă butonul **SET UP** și butonul **Galben** pentru vizionarea programului de televiziune. Când pagina a fost găsită, pe ecranul televizorului apare numărul paginii.

Se apasă butonul **Galben** pentru vizionarea paginii de noutăți pălpăitoare.

Pentru revenirea la regimul normal de lucru al televizorului se apasă butonul **TV/TEXT**.

### Reînnoirea teletextului

Se apasă butonul **SET UP** și butonul **Galben** pentru reînnoirea informației pe paginile teletextului. Când noua informație a fost obținută, în unghiul superior din stânga al ecranului televizorului apare numărul paginii.

Se apasă butonul **Galben** de vizionare a paginii.

Pentru revenirea la regimul normal de lucru al televizorului se apasă butonul **TV/TEXT**.



## Accesul la pagina cu subcod



Dacă informația teletextului ocupă mai mult de o pagină, poate fi necesar un anumit timp pentru efectuarea automată acăutării subpaginii necesare a teletextului.

Există posibilitatea de a introduce numărul subpaginii necesare a teletextului și a continua vizionarea emisiunii de televiziune în timpul căutării subpaginii.

Se alege numărul subpaginii necesare a teletextului cu ajutorul butoanelor cifrice 0-9.

Se apasă butonul **SET UP**, după care butonul **Albastru**; în colțul superior din dreapta al ecranului apare semnul **T\*\*\*\***.

Se introduce numărul subpaginii necesare a teletextului înainte de dispariția semnului **T\*\*\*\***. Pentru alegerea paginii 6 se introduce 0,0,0 și 6

(în regimul de teletext LIST semnul "T" apare în dreptunghiul curent, în partea de jos a ecranului).



Pentru vizionarea programului normal de televiziune se apasă butonul **Galben**.

(în regimul de teletext LIST se apasă butonul **SET UP** și butonul **Galben**).

Când pagina teletextului a fost găsită, se apasă butonul Galben pentru vizionarea ei. Pentru îndepărtarea paginii teletextului se execută una din următoarele operații:

- Se apasă butonul **SET UP**.
- Se alege noul număr al paginii.
- Pentru revenirea la regimul normal de lucru al televizorului se apasă butonul **TV/TEXT**.



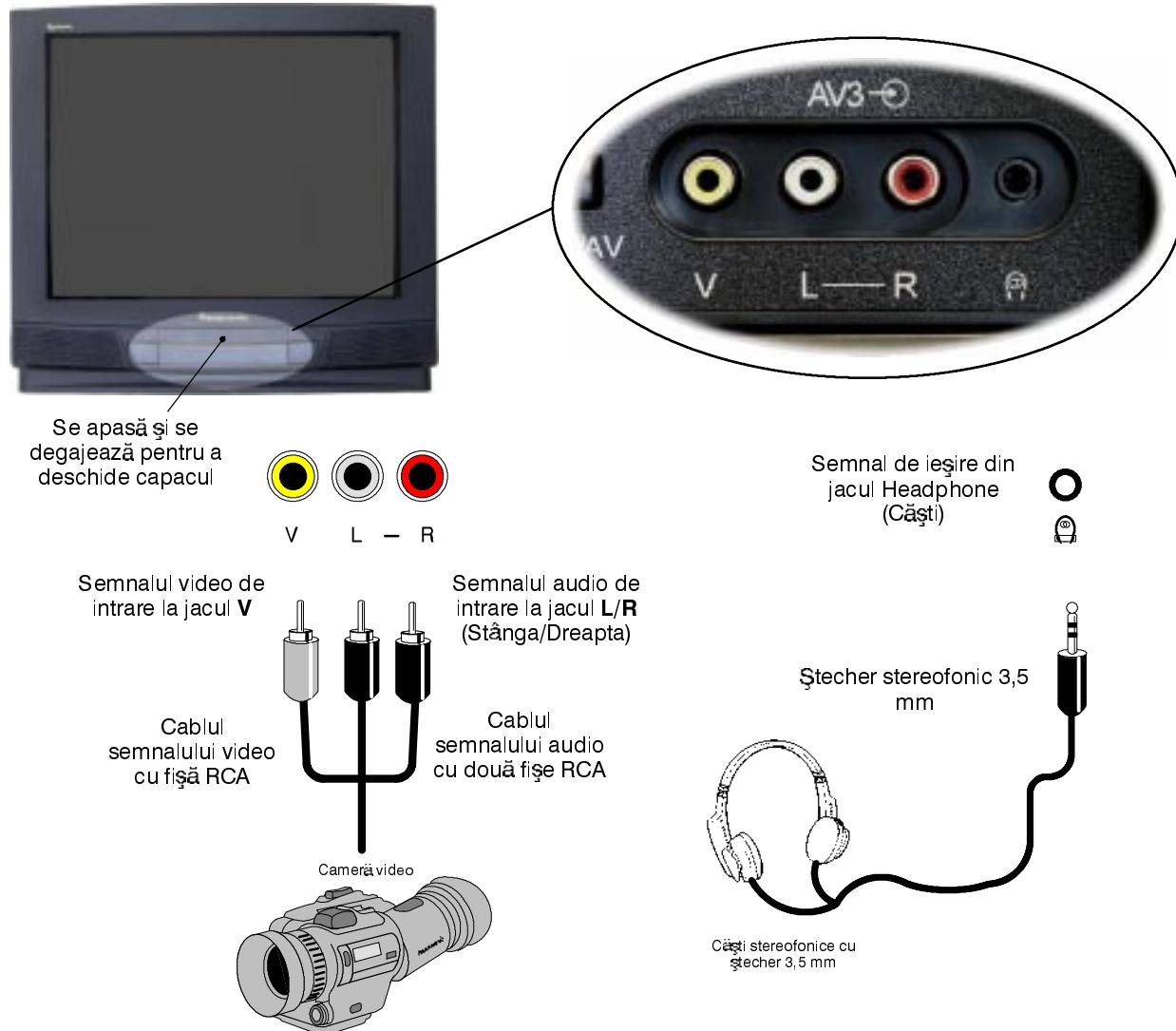
## Index

Se apasă butonul **INDEX** pentru revenirea la pagina principală a indexului.

În funcție de procedeul de transmitere a informației, pentru revenirea la pagina principală a indexului pot fi necesare câteva apăsări ale butonului.

## RACORDAREA APARATURII AUDIO/VIDEO

**Jacurile AV3 RCA Audio și Headphone sunt amplasate pe panoul anterior al televizorului**



**Notă:**

Aparatura suplimentară și cablurile indicate în figură nu intră în completul televizorului.

### ■ Semnale la contactele fișei SCART

#### AV1 fișa de contact-21 SCART

Părțile jocului ieșire CVBS (video)	21 -	- 20 Intrare CVBS (video)
Părțile CVBS	19 -	- 18 Părțile stării RGB
Intrare roșu	17 -	- 16 Starea RGB
Părțile roșu	15 -	- 14 Părțile
Intrare verde	13 -	- 12 Nu este recordat
Părțile verde	11 -	- 10 Nu este recordat
Intrare albastru	9 -	- 8 Starea CVBS
Părțile albastru	7 -	- 6 Intrare audio (stânga)
Ieșire audio (stânga)	5 -	- 4 Părțile audio
Ieșire audio (dreapta)	3 -	- 2 Intrare audio (dreapta)
	1 -	

La intrările AV1 pot fi date RGB (Roșu/Verde/Albastru)

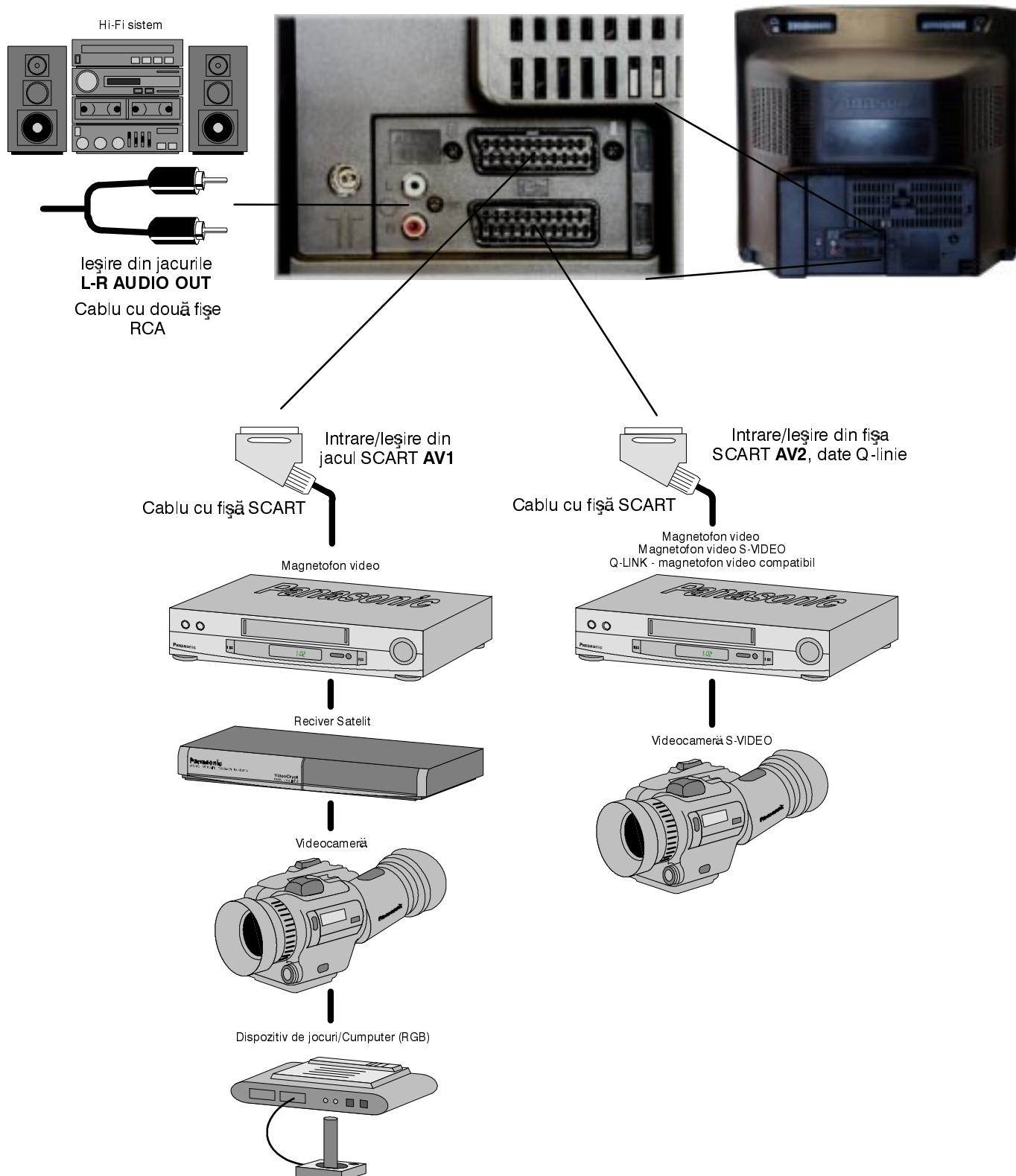
#### AV2 fișa de contact-21 SCART

Părțile jocului ieșire CVBS (video)	21 -	- 20 Intrare CVBS (video)
Părțile	19 -	- 18 Părțile
Intrare S, C	17 -	- 16 Nu este recordat
Părțile	15 -	- 14 Părțile
Nu este recordat	13 -	- 12 Nu este recordat
Părțile	11 -	- 10 Datele liniei Q
Nu este recordat	9 -	- 8 Starea CVBS
Părțile	7 -	- 6 Intrare audio (stânga)
Ieșire audio (stânga)	5 -	- 4 Părțile audio
Ieșire audio (dreapta)	3 -	- 2 Intrare audio (dreapta)
	1 -	

AV2 - Semnale la contactele 15 și 20 semnalele depind de comutările AV2 S-VHS/VIDEO

## RACORDAREA APARATURII AUDIO/VIDEO

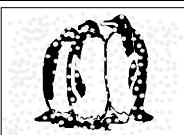
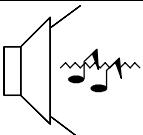
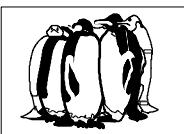
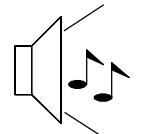
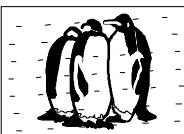
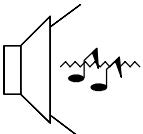
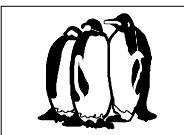
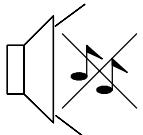
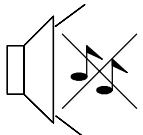
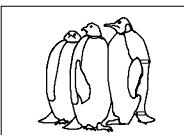
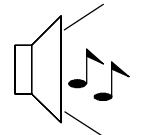
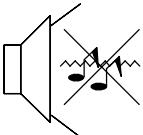
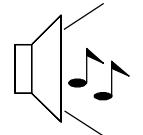
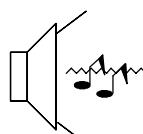
**Fișele cu 21 contacte SCART AV1/AV2 și fișele de ieșire RCA Audio,  
Amplasate pe panoul posterior la televizorului**



**Notă:**

Aparatura suplimentară și cablurile prezentate în figură, nu intră în completul televizorului.  
La acest televizor nu se vor racorda computere cu ieșire TTL (5B).

## DEPISTAREA ȘI ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Indicii defectiunii		Verificări
Imagine	Sunet	
		Amplasarea, direcția și racordarea antenei
Imagine cu perturbații de tip "zăpadă"	Sunet cu zgomote	
		Amplasarea, direcția și racordarea antenei
Imagine dublă	Sunet normal	
		Aparate electrice Automobile/Motociclete Lămpi luminiscente
Perturbații	Sunet cu zgomote	Pentru reducerea zgomotelor de imagine se comută la PN-R în meniu de imagine
		Nivel de sonoritate Sunetul este deconectat
Imagine normală	Lipsește sunetul	
		Televizorul este stabilit în regimul AV Şnurul de rețea nu este racordat la priza rețelei electrici Televizorul nu este conectat Regulatoarele de imagine/sunet sunt stabilite la nivele minime Televizorul se găsește în regim de așteptare
		Regulatoarele de culori sunt stabilite la nivelele minime
Lipsesc culorile	Sunet normal	
		Se efectuează acordarea canalelor (canalului)
Calitate nesatisfăcătoare de imagine sau imagine cu distorsiuni	Sunet slab sau absența sunetului	
		Perturbații create de polii magnetici, generate de utilaje neecranizate  Televizorul a fost deplasat fiind conectat, se deconectează televizorul în decurs de 30 minute
Pete colorate	Sunet normal	
		Receptarea sunetului cu distorsiuni Se alege pentru poziția MPX (meniu Sound menu) reglarea Mono și se folosește această reglare până la îmbunătățirea condițiilor de receptie.
Imagine normală	Sunet slab sau absența sunetului	

## SFATURI UTILE

### ■ Întreținerea

Pentru determinarea indicilor de defecțiuni, înainte de a se adresa serviciului de deservire, se va citi instrucțiunile de depistare și eliminare a defecțiunilor, care sunt prezentate în pagina anterioră. Pentru efectuarea întreținerii televizorului se va lua legătura cu reprezentantul organizației comerciale a companiei Panasonic căruia își se va comunica numărul modelului și numărul de serie a aparatului (indicate pe panoul posterior al televizorului).

### ■ Telejocurile/Computerile casnice

În cadrul folosirii televizorului la telejocuri și computere casnice, pe ecran se pot forma "umbre" indisparibile.

Acest ireversibil defect al cinescopului poate fi redus la minim prin respectarea următoarelor reguli:

- Se stabilesc nivele minime de luminozitate și contrast în cadrul căror televizorul poate fi folosit.
- La funcționarea cu telejocurile sau computerele casnice televizorul nu se va folosi vreme îndelungată fără pauze.
- Tipul indicat de defect al cinescopului nu constituie un defect de fabricație și, de aceea, garanția nu este valabilă în acest caz.

### ■ Păstrarea în memorie a ultimei acordări

Pentru anumite funcții rămâne în memorie ultima acordare. De exemplu, stabilirea indicatorului de timp de deconectare se va păstra după deconectarea și conectarea în repetare a televizorului. În memoria televizorului se păstrează următoarele reglări:

Programul	Nuanța de culori
Limba meniului de ecran	(numai M.NTSC/NTSC)
Acordarea regimului AV	Contrastul
Volumul	Claritatea
MPX	Formatul imaginii
Frecvențe joase de sunet	Regimul de așteptare
Frecvențe înalte de sunet	Intelectul artificial (A1) (Imagine și sunet)
Balansul (canalele de sunet)	Culoarea
Balansul de culori	Luminozitatea
Starea	Ambianța sonoră
P-NR	Regimul de teletext
Regimul	Q-linia
Decoderul (AV2)	

### ■ Funcția "somn"

Dacă televizorul nu se deconectează după ce postul de televiziune și-a terminat emisiunile, trece automat la regimul deașteptare după 30 minute de la terminarea funcționării postului. Această funcție nu este valabilă când televizorul se găsește în regimul AV.

## CARACTERISTICILE TEHNICE

	TX-28MK1P/M	TX-21MK1P/M
Alimentarea	220-240 V, 50 Hz	
Puterea consumată	130W	115W
Puterea consumată în regim de așteptare		1,8W
Cinescopul (partea de imagine, diagonala)	66 cm	51 cm
Ieșirea Audio (muzica)	2 x 15 W, rezistență totală 8 Ωhm	
Dimensiunile de gabarit:   L A	580 mm 666 mm 472 mm	481,0 mm 525,0 mm 477,0 mm
Masa (kg):	31	22
Sistemul de televiziune/denumirea diapazonului:	<b>PAL B, PAL G, PAL H, SECAM B, SECAM G</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALIA) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>PAL D,K, SECAM D,K</b> VHF R1 - R2 VHF R6 - R12 <b>PAL525/60</b> Reproducerea înregistrărilor de format NTSC la unele magnetofoane video de format PAL. <b>M.NTSC</b> Reproducere de la magnetofoanele video <b>NTSC (numai intrare AV)</b> Reproducere de la magnetofoanele video NTSC	VHF H1 - H2 (ITALIA) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hiperdiapazon) VHF R3 - R5 UHF E21 - E69
Antena - racordare în spate		UHF / VHF
Căștile - racordare în față		Ștecher 3,5 mm, rezistență totală 8 Ωhm
AV - racordare în spate		<b>AV1</b> - Fișă cu 21 tije - Intrare/ieșire Audio/Video, intrare RGB <b>AV2</b> - Fișă cu 21 tije - Intrare/ieșire Audio/Video, intrare S-Video, Q-line 2 ieșiri de control RCA Audio
AV - racordare în față		<b>AV3</b> - 2 intrări RCA Audio, 1 intrare RCA Video

În caracteristicile tehnice ale aparatului pot fi introduse schimbări fără avizare prealabilă. Valorile indicate ale masei și dimensiunilor de gabarit sunt aproximative.

**ЗАБЕЛЕЖКИ / NOTIJE**

**ЗАБЕЛЕЖКИ / NOTIJE**

